

**ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 (ມື້ສ້າງຕັ້ງ) ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

# ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

## ສາລະບານ

	ໜ້າ
ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ	1
ເອກະສານລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ	2 - 3
ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ	4
ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບນອກການທຸລະກິດ	5
ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ	6
ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນຕົນເອງ	7
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ	8
ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ	9 - 35

# ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

## ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ

### ສາຂາ

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ("ສາຂາ") ແມ່ນສາຂາຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ("ສປປ ລາວ"). ສາຂາດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 06/ທຫລ ອອກໃຫ້ໂດຍ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປລາວ ("ທຫລ") ລົງວັນທີ 19 ກຸມພາ 2015.

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງສາຂາແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວຂອງທະນາຄານແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ.

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການລະດົມທຶນ ແລະ ສະໜອງເງິນກູ້ເພື່ອປັບປຸງ ແລະ ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ເສດຖະກິດຂອງລາວ.

ສາຂາຕັ້ງຢູ່ອາຄານ ວຽງຈັນ ເຊັນເຕີ, ຖະໜົນຄູວຽງ, ບ້ານ ໜອງຈັນ, ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

### ຄະນະບໍລິຫານ

ສະມາຊິກຂອງຄະນະບໍລິຫານ ໃນໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ແລະ ນະວັນທີ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ລວມມີ:

<u>ຊື່</u>	<u>ຕຳແໜ່ງ</u>	<u>ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ</u>
ທ່ານ Li Zhiyong	ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ	ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2015

### ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍ

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງທະນາຄານ ໃນໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ແລະ ນະວັນທີ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ແມ່ນທ່ານ Li Zhiyong, ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ.

### ນັກກວດສອບບັນຊີ

ນັກກວດສອບບັນຊີ ຂອງທະນາຄານ ແມ່ນ ບໍລິສັດ ເອິນ ແອນ ຢັງ ລາວ ຈຳກັດ.

ເລກທີອ້າງອີງ: 61245636/ 18353158 -IFRS

## ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ

**ຮຽນ: ເຈົ້າຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ພວກຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບ ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ("ສາຂາ") ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍໃບສະຫຼຸບຊັບສິມບັດ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນຕົນເອງ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດໃນໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015 ແລະ ບົດສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນອື່ນໆ ເຊິ່ງລາຍງານ ຢູ່ໜ້າ 4 ຫາ 35.

### ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມ ແລະ ນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ, ລະບຽບການທີ່ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ຄະນະບໍລິຫານເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນເພື່ອກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງ ເຊິ່ງປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ອັນເນື່ອງມາຈາກການສໍ້ໂກງ ຫລື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ.

### ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ ແມ່ນອອກຄຳເຫັນຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນເຫຼົ່ານີ້ບົນພື້ນຖານຜົນການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ. ມາດຕະຖານເຫຼົ່ານັ້ນຮຽກຮ້ອງໃຫ້ພວກຂ້າພະເຈົ້າປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຍັດດ້ານຈັນຍາບັນ, ວາງແຜນ ແລະ ດຳເນີນການກວດສອບເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບຄວາມເຊື່ອໝັ້ນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແມ່ນປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ.

ການກວດສອບລວມມີ ຂັ້ນຕອນການດຳເນີນການຕ່າງໆເພື່ອເກັບກຳຫຼັກຖານຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງຈຳນວນເງິນ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ຂັ້ນຕອນການຄັດເລືອກຂຶ້ນກັບການພິຈາລະນາຂອງທີມງານນັກກວດສອບ, ເຊິ່ງລວມເຖິງການປະເມີນຄວາມສ່ຽງຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ບໍ່ວ່າເກີດຈາກການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ. ໃນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນນັກກວດສອບໄດ້ພິຈາລະນາເຖິງການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ພົວພັນເຖິງການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງ ເພື່ອເປັນແບບແຜນຂັ້ນຕອນການກວດສອບທີ່ສົມເຫດສົມຜົນຕາມສະພາບການ, ແຕ່ບໍ່ແມ່ນຈຸດປະສົງເພື່ອການສະແດງຄວາມເຫັນທີ່ສິ່ງຜິດເຖິງການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງທະນາຄານ. ການກວດສອບໄດ້ລວມເອົາທັງການປະເມີນນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ແລະ ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນໃນການຄາດຄະເນທາງການບັນຊີທີ່ຄະນະບໍລິຫານວາງອອກ, ກໍ່ຄືການປະເມີນທັງໝົດຂອງການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າ ຫຼັກຖານທີ່ໄດ້ມາຈາກການກວດສອບນັ້ນ ແມ່ນພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານ ໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.



Building a better working world

**ພື້ນຖານໃນການອອກຄໍາເຫັນແບບເອກະສານລາຍງານການເງິນບໍ່ຖືກຕ້ອງ.**

ເນື່ອງຈາກຂໍ້ຈໍາກັດຂອງຂໍ້ມູນ ທາງຄະນະອໍານວຍການຂອງສາຂາທີ່ຍັງບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງມູນຄ່າຍຸຕິທໍາ ແລະ ການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ ທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ພາຍໃຕ້ ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 7: ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ ແລະ IFRS ເລກທີ 13 “ການວັດແທກມູນຄ່າຍຸຕິທໍາ”.

**ການອອກຄໍາເຫັນແບບເອກະສານລາຍງານການເງິນບໍ່ຖືກຕ້ອງ**

ໃນຄໍາເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ, ຍົກເວັ້ນຜົນກະທົບຂອງປະເດັນທີ່ໄດ້ລະບຸໃນວັກພື້ນຖານການອອກຄໍາເຫັນແບບເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນໄດ້ນໍາສະເໜີຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມການພິຈາລະນາຜົນກະທົບອັນສໍາຄັນ, ກ່ຽວກັບຖານະການເງິນຂອງສາຂາ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ລວມທັງຜົນການດໍາເນີນງານທາງການເງິນ ແລະ ກະແສເງິນສົດໃນໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ໂດຍສອດຄ່ອງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ.

*Ernst & Young Lao Ltd*

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2016



# ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

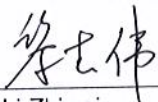
ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015

	ບົດອະທິບາຍເລກທີ	ສຳລັບໄລຍະ ແຕ່ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015 ລ້ານກີບ
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ	3	6,553
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ	4	(1,505)
<b>ລາຍຮັບສຸດທິ ຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ</b>		<b>5,048</b>
ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	5	180
ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ		(57)
<b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກ ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ</b>		<b>123</b>
ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາ	6	394
<b>ລວມຍອດລາຍຮັບຈາກການດຳເນີນງານ</b>		<b>5,565</b>
ລາຍຈ່າຍຈາກໜີ້ເສຍ	13	(979)
<b>ລວມຍອດລາຍຈ່າຍຈາກການດຳເນີນງານ</b>		<b>4,586</b>
ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ	7	(8,405)
ຄ່າຫຸ້ຍຫ້າງຸນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ		(2,475)
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ	8	(9,124)
<b>ລວມຍອດລາຍຈ່າຍຈາກການດຳເນີນງານ</b>		<b>(20,004)</b>
<b>ຂາດທຶນກ່ອນອາກອນ</b>		<b>(15,418)</b>
ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລ	19	-
<b>ຂາດທຶນພາຍໃນໄລຍະ</b>		<b>(15,418)</b>

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ  
ການດຳເນີນງານ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ  
31 ມີນາ 2016



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ



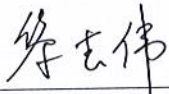
# ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບນອກການທຸລະກິດ  
ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

	2015
ບົດອະທິບາຍເລກ ທີ	ລ້ານກີບ
ຂາດຫິນພາຍໃນໄລຍະ	(15,418)
ລາຍຮັບອື່ນໆນອກການທຸລະກິດຫຼັງຫ້າກອນ ລວມຍອດຜົນໄດ້ຮັບນອກການທຸລະກິດພາຍໃນປີ, (ຫຼັງຫ້າກອນ)	-
	(15,418)

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ  
ການດຳເນີນງານ



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2016

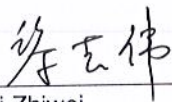
ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ  
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31 ທັນວາ 2015 ລ້ານກີບ
<b>ຊັບສິນ</b>		
ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ	9	372,123
ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ	10	37,777
ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ	12	97,180
ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄິບກຳນົດ	11	411,325
ຊັບສິນບັດ ແລະ ອຸປະກອນ	14	13,072
ຊັບສິນອື່ນໆ	15	19,669
<b>ລວມຍອດຊັບສິນ</b>		<b>951,146</b>
<b>ໜີ້ສິນ</b>		
ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ກັບທະນາຄານອື່ນ	16	438,778
ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	17	73,130
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	18	49,556
<b>ລວມຍອດໜີ້ສິນ</b>		<b>561,464</b>
<b>ທຶນ</b>		
ທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວ	20	405,100
ຂາດທຶນສະສົມ		(15,418)
<b>ລວມຍອດທຶນ</b>		<b>389,682</b>
<b>ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ</b>		<b>951,146</b>

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ  
ການດຳເນີນງານ



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ  
31 ມີນາ 2016



ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

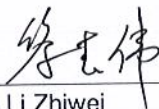
ໃບລາຍງານການປ່ຽນແປງທຶນຕົນເອງ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

	ທຶນຈົດທະບຽນຖອກ		ລວມ
	ແລ້ວ	ຂາດທຶນສະສົມ	
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 26 ມີນາ 2015	-	-	-
ທຶນຈົດທະບຽນພົ້ມເຕີມໃນໄລຍະ	405,100	-	405,100
ຂາດທຶນສຸດທິໃນໄລຍະ	-	(15,418)	(15,418)
ຍອດເຫຼືອສຸດທິນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015	405,100	(15,418)	389,682

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:

  
 ທ່ານ Li Zhiwei  
 ຜູ້ຈັດການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ  
 ການດຳເນີນງານ

  
 ທ່ານ Li Zhiyong  
 ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ  
 31 ມີນາ 2016

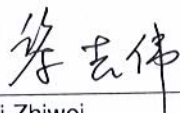
# ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

	2015
	ລ້ານກີບ
	<i>ບົດອະທິບາຍເລກທີ</i>
<b>ກະແສເງິນສົດຈາກກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ</b>	
<b>ຂາດທຶນສຸດທິກ່ອນອາກອນ</b>	<b>(15,418)</b>
<i>ດັດແກ້ສຳລັບ:</i>	
ຄ່າຫຼ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມຫັກເປັນລາຍຈ່າຍໃນປີ	2,475
ລາຍຈ່າຍຈາກໜີ້ເສຍ	979
(ເພີ່ມຂຶ້ນ)/ຫຼຸດລົງ ຂອງຊັບສິນຈາກການດຳເນີນງານ	
ຍອດເຫຼືອໜີ້ທີ່ມີກັບທະນາຄານອື່ນ	(32,365)
ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ກັບລູກຄ້າ	(98,159)
ຊັບສິນອື່ນໆ	(430,996)
ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫຼຸດລົງ) ຂອງໜີ້ສິນຈາກການດຳເນີນງານ	
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານອື່ນ	438,778
ເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ ແລະ ທີ່ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	73,130
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	49,556
<b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ</b>	<b>(12,020)</b>
<b>ກະແສເງິນສົດກິດຈະກຳການລົງທຶນ</b>	
ຊື້ຊັບສິມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ ແລະ ຊັບສິມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນອື່ນໆ	(15,547)
<b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນກິດຈະກຳການລົງທຶນ</b>	<b>(15,547)</b>
<b>ກະແສເງິນສົດຈາກກິດຈະກຳທາງການເງິນ</b>	
ການປະກອບທຶນ	405,100
<b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳທາງການເງິນ</b>	<b>405,100</b>
ເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິ ຂອງເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ	377,533
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດຕົ້ນປີ	-
ຜົນກະທົບຈາກຜິດດ່ຽງເງິນຕາ	-
<b>ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດທ້າຍປີ</b>	<b>377,533</b>
	21

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ  
ການດຳເນີນງານ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2016

ອະນຸມັດໂດຍ:




ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ

# ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

## 1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທະນາຄານ

### ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດ

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ("ສາຂາ") ແມ່ນສາຂາຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ("ສປປ ລາວ"). ສາຂາດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 06/ທຫລ ເຊິ່ງອອກໃຫ້ໂດຍ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປລາວ ("ທຫລ") ລົງວັນທີ 19 ກຸມພາ 2015.

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການລະດົມທຶນ ແລະ ຕອບສະໜອງເງິນກູ້ເພື່ອປັບປຸງ ແລະ ສ້າງຄວາມ ເຂັ້ມແຂງໃຫ້ເສດຖະກິດຂອງລາວ.

### ທຶນຈົດທະບຽນ

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງສາຂາແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ ຖອກແລ້ວຂອງທະນາຄານແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ.

### ຄະນະບໍລິຫານ

ສະມາຊິກຂອງຄະນະບໍລິຫານ ໃນໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ແລະ ນະວັນທີ ຂອງ ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ລວມມີ:

ຊື່	ຕຳແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ Li Zhiyong	ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ	ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2015

### ທີ່ຕັ້ງ

ສາຂາຕັ້ງຢູ່ຕຶກ ວຽງຈັນ ເຊັນເຕີ, ຖະໜົນຄູວຽງ, ບ້ານ ໜອງຈັນ, ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

### ພະນັກງານ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ພະນັກງານຢູ່ສາຂາ ມີທັງໝົດ 20 ຄົນ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ

#### 2.1. ພື້ນຖານການກະກຽມ

ສາຂາໄດ້ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງຕົນອີງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ. ເອກະສານລາຍງານການເງິນໄດ້ຖືກກະກຽມບົນພື້ນຖານຂໍ້ມູນຕົວເລກຂອງບິຜ່ານມາ, ຍົກເວັ້ນບັນດາລາຍການທີ່ໄດ້ເປີດເຜີຍໃນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນອື່ນໆ.

ທະນາຄານດຳເນີນການບັນທຶກບັນຊີ ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ ແລະ ນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນເປັນຫົວໜ່ວຍລ້ານ ກີບ.

#### 2.2. ປົກການບັນຊີ

ປົກການບັນຊີຂອງສາຂາແມ່ນ ເລີ່ມແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 (ມື້ສ້າງຕັ້ງ) ແລະ ສິ້ນສຸດນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015.

ປົກການບັນຊີຕໍ່ມາຂອງສາຂາແມ່ນ ເລີ່ມຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ ແລະ ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ.

#### 2.3 ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ສາຂາໄດ້ນຳສະເໜີໃບລາຍງານຖານະການເງິນຢ່າງກວ້າງຂວາງເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບສະພາບຄ່ອງ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ທາງການເງິນຈະຖືກຫັກລ້າງກັນ. ມູນຄ່າສຸດທິຈະຖືກສະແດງໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອມີກົດລະບຽບທີ່ກຳນົດໄວ້ໃຫ້ຫັກລ້າງມູນຄ່າມື້ຖືກຮັບຮູ້ ແລະ ສາຂາມີຈຸດປະສົງທີ່ຈະຫັກລ້າງອີງຕາມມູນຄ່າສຸດທິ ຫຼື ຈະນຳໃຊ້ວິທີຮັບຮູ້ຊັບສິນ ແລະ ສະສາງໜີ້ສິນໄປພ້ອມກັນ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍບໍ່ໄດ້ຫັກລ້າງກັນໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ ຍົກເວັ້ນໃນກໍລະນີມີຂໍ້ກຳນົດ ຫຼື ການອະນຸຍາດຈາກມາດຕະຖານບັນຊີໃດໜຶ່ງ ແລະ ອີງໃສ່ນະໂຍບາຍບັນຊີຂອງສາຂາທີ່ໄດ້ເປີດເຜີຍເປັນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍ.

#### 2.4 ການຄາດຄະເນ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

ການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂອງສາຂາໄດ້ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຄະນະອຳນວຍການຕ້ອງໃຊ້ການປະເມີນ ແລະ ສົມມຸດຖານ ເຊິ່ງຈະສົ່ງຜົນຕໍ່ຕົວເລກທີ່ໄດ້ສະແດງໃນລາຍຮັບ, ລາຍຈ່າຍ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ, ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍພ້ອມກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ, ເປັນຕົ້ນແມ່ນການເປີດເຜີຍໜີ້ສິນທີ່ເກີດຂຶ້ນໂດຍບັງເອີນ ຖ້າພື້ນຖານຂອງສົມມຸດຖານ ແລະ ການຄາດຄະເນທີ່ນຳໃຊ້ບໍ່ມີຄວາມແນ່ນອນ ຈະສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຜົນໃນພາຍຫລັງ ເຊິ່ງຕ້ອງຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການດັດແກ້ທີ່ຈະສົ່ງຜົນກະທົບອັນໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ກັບມູນຄ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນ ໃນອານາຄົດ.

ບັນດາສົມມຸດຖານທີ່ສຳຄັນກ່ຽວກັບອານາຄົດ ແລະ ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ສຳຄັນໃນການປະເມີນຄວາມບໍ່ແນ່ນອນ ນະວັນທີຂອງການລາຍງານເຊິ່ງຖືວ່າມີຄວາມສ່ຽງທີ່ສຳຄັນທີ່ຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດການດັດແກ້ທີ່ຈະສົ່ງຜົນກະທົບອັນໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ກັບມູນຄ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນພາຍໃນປົກການບັນຊີຕໍ່ໄປ ແມ່ນໄດ້ອະທິບາຍຂ້າງລຸ່ມ. ສາຂາໄດ້ອີງໃສ່ສົມມຸດຖານ ແລະ ການຄາດຄະເນຕາມບັດໄຈທີ່ມີຢູ່ທົ່ວໄປເມື່ອເອກະສານລາຍງານການເງິນໄດ້ຖືກກະກຽມ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ເງື່ອນໄຂທີ່ມີຢູ່ ແລະ ການຄາດຄະເນທີ່ຈະສົ່ງຜົນໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງໃນອະນາຄົດເຫຼົ່ານີ້ ອາດຈະມີການປ່ຽນແປງເນື່ອງຈາກການປ່ຽນແປງຂອງຕະຫຼາດ ຫຼື ເງື່ອນໄຂໃດໜຶ່ງທີ່ຢູ່ເໜືອການຄວບຄຸມຂອງສາຂາ, ເຊິ່ງການປ່ຽນແປງດັ່ງກ່າວ ໄດ້ສະແດງໃນຂໍ້ສົມມຸດຖານເມື່ອເກີດຂຶ້ນຈິງ



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.4 ການຄາດຄະເນ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.4.1 ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ

ຄະນະອຳນວຍການໄດ້ປະເມີນຄວາມອາດສາມາດຂອງສາຂາໃນການສືບຕໍ່ດຳເນີນທຸລະກິດ ແລະ ມີຄວາມເພິ່ງພໍໃຈວ່າ ສາຂາ ມີແຫລ່ງຊັບພະຍາກອນເພື່ອສືບຕໍ່ ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດໃນອະນາຄົດ ທີ່ຄາດຄະເນໄວ້. ນອກຈາກນີ້, ຄະນະອຳນວຍການ ຍັງບໍ່ພົບເຫັນສິ່ງຜິດປົກກະຕິອັນໃຫຍ່ຫຼວງໃດໆ ທີ່ອາດຈະສົ່ງຜົນກະທົບທີ່ສຳຄັນຕໍ່ຄວາມສາມາດຂອງສາຂາ ໃນການດຳເນີນ ທຸລະກິດຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ. ດັ່ງນັ້ນ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນຍັງສືບຕໍ່ຖືກກະກຽມບົນພື້ນຖານຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນ ທຸລະກິດ.

##### 2.4.2 ການຫັກຄ່າເສື່ອມ ສຳລັບເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ

ສາຂາໄດ້ທົບທວນຄືນ ແຕ່ລະເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າທີ່ສຳຄັນ ນະວັນທີລາຍງານ ເພື່ອປະເມີນວ່າການຫັກມູນຄ່າເສື່ອມ ຄວນຈະຖືກບັນທຶກລົງໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ ຫຼື ບໍ່. ໂດຍສະເພາະແລ້ວການພິຈາລະນາຂອງຄະນະອຳນວຍການຮຽກຮ້ອງ ໃຫ້ມີການຄາດຄະເນຈຳນວນ ແລະ ໄລຍະເວລາຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດເມື່ອກຳນົດມູນຄ່າເສື່ອມ. ໃນການປະເມີນ ເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຂຶ້ນການການຄາດຄະເນທາງດ້ານປັດໄຈ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບຕົວຈິງທີ່ອາດຈະແຕກຕ່າງ ເຊິ່ງເປັນຜົນໃຫ້ມີການ ປ່ຽນແປງໃນອານາຄົດຕໍ່ກັບການຫັກມູນຄ່າເສື່ອມ.

ບັນດາລາຍການເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງທີ່ຖືກປະເມີນແຕ່ລະລາຍການ ແລະ ເຫັນວ່າຈະບໍ່ມີການເສື່ອມຄ່າ ແລະ ແຕ່ລະເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າທີ່ສຳຄັນຈະຖືກປະເມີນໂດຍລວມ ອີງຕາມປະເພດຂອງກຸ່ມຊັບສິນທີ່ມີຄວາມສ່ຽງໃນລັກສະນະຄ້າຍຄື ກັນ, ເພື່ອກຳນົດວ່າສົມຄວນສ້າງຄັງແຮ ຫຼື ບໍ່ ໃນກໍລະນີເກີດການຂາດທຶນ ເຊິ່ງມີຫຼັກຖານເປັນພາວະວິໄສ ແຕ່ວ່າຜົນກະທົບ ຍັງບໍ່ຊັດເຈນ.

### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

#### 2.5.1 ການແລກປ່ຽນລາຍການທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ລາຍການທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດໂດຍພື້ນຖານແມ່ນຖືກບັນທຶກໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນທັນທີໃນມື້ທີ່ລາຍການ ດັ່ງກ່າວເກີດຂຶ້ນ. ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ທາງການເງິນທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດໄດ້ຖືກແລກປ່ຽນຄືນເປັນເງິນກີບດ້ວຍ ອັດຕາແລກທັນທີປ່ຽນ ນະວັນທີລາຍງານ (ເບິ່ງລາຍການອັດຕາແລກປ່ຽນຂອງເງິນຕາຕ່າງປະເທດຕໍ່ເງິນກີບ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ໃນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີ 28) ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນນາມມະທຳທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນຈາກການ ປ່ຽນບັນດາຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ຢູ່ໃນຍອດເຫຼືອເງິນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

#### 2.5.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ - ການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕິມູນຄ່າຕາມພາຍຫລັງ

##### 2.5.2.1 ວັນທີຂອງການຮັບຮູ້

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນການເງິນທັງໝົດທີ່ຖືກຮັບຮູ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນໃນມື້ທີ່ຊື້ຂາຍເຊັ່ນ: ມື້ທີ່ສາຂາກາຍເປັນພາກສ່ວນໜຶ່ງຂອງການ ໃຫ້ຄຳໜັ້ນສັນຍາຫັກຄ່າເສື່ອມທາງດ້ານເຄື່ອງມື. ນີ້ລວມທັງ "ວິທີການຂາຍປົກກະຕິ", ການຊື້ ຫລື ການຂາຍຊັບສິນການເງິນ ທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການນຳສິ່ງຊັບສິນໃຫ້ທັນຕາມກຳນົດເວລາ ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວຖືກກຳນົດໂດຍລະບຽບ ຫຼື ສັນຍາໃນທ້ອງ ຕະຫຼາດ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ - ການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕິມູນຄ່າຕາມພາຍຫລັງ (ຕໍ່)

###### 2.5.2.2 ການຕິມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ

ການຈັດປະເພດເຄື່ອງມືທາງການເງິນຕາມການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນແມ່ນຂຶ້ນກັບຈຸດປະສົງ ແລະ ທັກສະໃຈຂອງຄະນະອຳນວຍການຕໍ່ ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ຕ້ອງການ ແລະ ຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງຄະນະອຳນວຍການໃນຄວາມຕ້ອງການເຄື່ອງມືເຫລົ່ານັ້ນ. ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທັງໝົດແມ່ນຖືກຕິມູນຄ່າຍຸຕິທຳເບື້ອງຕົ້ນ, ຍົກເວັ້ນໃນກໍລະນີຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ຖືກບັນທຶກຕາມມູນຄ່າຍຸຕິທຳໂດຍຜ່ານກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ.

###### 2.5.2.3 “ມື້ທີ 1” ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ

ເມື່ອລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ຕ່າງຈາກມູນຄ່າຍຸຕິທຳຂອງລາຄາຕາມທ້ອງຕະຫຼາດໃນປັດຈຸບັນຂອງເຄື່ອງມືການເງິນອັນດຽວກັນ ຫລື ອີງຕາມມູນຄ່າທາງວິຊາການທີ່ໄດ້ສຳຫຼວດໃນຕະຫຼາດ, ສາຂາຮັບຮູ້ສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າຍຸຕິທຳ (“ ມື້ທີ 1 ” ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ) ໃນ “ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການຄ້າ. ໃນກໍລະນີທີ່ມູນຄ່າຍຸຕິທຳຖືກກຳນົດຕາມຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ໄດ້ຖືກສຳຫຼວດ, ສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າຈຳລອງ ແມ່ນຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບກໍ່ຕໍ່ເມື່ອຂໍ້ມູນທີ່ນຳໃຊ້ສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້ຈະແຈ້ງ ຫຼື ເມື່ອເຄື່ອງມືທາງການເງິນຖືກສະສາງອອກຈາກບັນຊີ.

###### 2.5.2.4 ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ

“ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ” ແລະ “ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ” , ລວມມີ ຊັບສິນການເງິນທີ່ບໍ່ແມ່ນອານຸພັນທີ່ລາຍຈ່າຍຄົງທີ່ ຫຼື ກຳນົດຂຶ້ນທີ່ບໍ່ໄດ້ກຳນົດລາຄາໃນຕະຫຼາດ, ນອກເໜືອຈາກ:

- ▶ ສາຂາມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະຂາຍທັນທີທັນໃດ ຫຼື ສາຂາສາມາດຂາຍໄດ້ໃນເວລາທີ່ສັ້ນ, ເມື່ອການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ, ກຳນົດຕາມມູນຄ່າຍຸຕິທຳຜ່ານກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ;
- ▶ ສາຂາຮັບຮູ້ມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ກຳນົດມູນຄ່າຂາຍ;
- ▶ ສາຂາອາດຈະບໍ່ສາມາດເກັບຄືນຈາກການລົງທຶນທັງໝົດ, ເນື່ອງຈາກການເສື່ອມຄ່າຂອງສິນເຊື້ອ.

ຫຼັງຈາກການປະເມີນເບື້ອງຕົ້ນ, ມູນຄ່າ “ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ “ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ” ຈະຖືກປະເມີນຕາມວິທີການຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ ໂດຍໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງລົບໃຫ້ ສ່ວນຫຼຸດຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ. ມູນຄ່າທີ່ໄດ້ຈາກວິທີການຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ ຈະຖືກຄິດໄລ່ໂດຍລວມເອົາບັນດາສ່ວນຫຼຸດ ຫຼື ຄ່າທຳນຽມທີ່ນຳໃຊ້ເພື່ອເຂົ້າຄອບຄອງ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ແລະ ຕົ້ນທຶນທີ່ເປັນສ່ວນປະກອບຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ. ຄ່າເສື່ອມຈະຖືກລວມຢູ່ໃນ “ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ” ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະການກິດຈະການ. ການຂາດທຶນຈາກການເສື່ອມຄ່າຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບເປັນ “ລາຍຈ່າຍຂາດທຶນສິນເຊື້ອ”

ສາຂາອາດຈະອອກຂໍ້ຜູກພັນ ໃຫ້ແກ່ເງິນກູ້ທີ່ແນ່ນອນ ເມື່ອເງິນກູ້ໃນເວລາຖືກຖອນ ຄາດຫວັງວ່າຈະຖືກຈັດປະເພດເປັນການເຄື່ອນໄຫວທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຊື້ຂາຍ ເພາະວ່າຈຸດປະສົງແມ່ນຂາຍເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ. ຂໍ້ຜູກພັນເຫລົ່ານີ້ຈະຖືກບັນທຶກເປັນອານຸພັນ ແລະ ຖືກປະເມີນມູນຄ່າຍຸຕິທຳຜ່ານກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ.

ເມື່ອເງິນກູ້ໃນເວລາຖືກຖອນຄາດຫວັງວ່າຈະຖືກຮັກສາໂດຍສາຂາ ແລະ ຈະບໍ່ຖືກຂາຍອອກໃນໄລຍະສັ້ນ, ຂໍ້ຜູກພັນຈະຖືກບັນທຶກເມື່ອສັນຍາໄດ້ຖືກເຮັດຂຶ້ນ ແລະ ມີແນວທ່າອ່ຽງບອກວ່າການຂາດທຶນຈະເພີ່ມຂຶ້ນ (ຕົວຢ່າງ: ລາຍການໜີ້ຕ້ອງສິ່ງສິນເຊື້ອໃຫ້ຄູ່ສັນຍາ).



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ - ການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕີມູນຄ່າຕາມພາຍຫລັງ (ຕໍ່)

###### 2.5.2.5 ການຈັດປະເພດຊັບສິນການເງິນຄົນໃໝ່

ມີຜົນບັງຄັບແຕ່ວັນທີ 1 ກໍລະກົດ 2008, ສາຂາໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ໃນເງື່ອນໄຂທີ່ແນ່ນອນ ສຳລັບບັນດາຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ບໍ່ແມ່ນອານຸພັນອອກຈາກໝວດ "ຫລັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອການຄ້າ" ໄປເປັນໝວດຫລັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຊື້ຂາຍ "ປະເພດເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ" ຫຼື "ຫລັກຊັບປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ". ນັບຈາກວັນທີ່ດັ່ງກ່າວ, ສາຂາຍັງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ບັນດາເຄື່ອງມືທາງການເງິນອອກຈາກໝວດ "ຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຊື້ຂາຍ" ໄປເປັນໝວດ "ປະເພດເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ". ການຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ມູນຄ່າຈາກການຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ຈະຖືກບັນທຶກອີງຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃນມື້ທີ່ຈັດປະເພດຄົນໃໝ່, ເຊິ່ງມູນຄ່າດັ່ງກ່າວນັ້ນຈະກາຍເປັນມູນຄ່າເສື່ອມໃໝ່.

ສຳລັບຊັບສິນການເງິນທີ່ຖືກຈັດເປັນປະເພດໝວດ "ຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ", ທຸກໆກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນຜ່ານມາທີ່ເກີດຈາກຊັບສິນດັ່ງກ່າວ ເຊິ່ງຖືກບັນທຶກໃນທຶນຕົນເອງ ແມ່ນຖືກລົບລ້າງເປັນກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ ຕໍ່ກັບໄລຍະເວລາທີ່ເຫຼືອໃນການລົງທຶນໂດຍການໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ (EIR). ທຸກໆສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງມູນຄ່າຫຼຸດລົງຕາມຕົ້ນທຶນໃໝ່ ແລະ ກະແສເງິນສົດຄາດຄະເນ ແມ່ນຈະຖືກບັນທຶກບັນຊີ ອີງຕາມອາຍຸການຂອງລາຍການຊັບສິນດັ່ງກ່າວທີ່ຍັງເຫລືອ ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ (EIR). ຖ້າຕໍ່ມາຊັບສິນມີການເສື່ອມຄ່າ ທີ່ລົງບັນຊີເປັນທຶນຕົນເອງນັ້ນແມ່ນຈະຖືກນຳມາເຂົ້າໃໝ່ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

ສາຂາອາດຈະຈັດປະເພດຊັບສິນການຄ້າທີ່ບໍ່ແມ່ນອານຸພັນ ອອກຈາກໝວດ " ຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອການຄ້າ " ແລະ ຈັດເຂົ້າໃນໝວດ " ເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ " ຖ້າການເຄື່ອນໄຫວສອດຄ່ອງກັບຄວາມໝາຍຂອງເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ສາຂາມີຄວາມຕັ້ງໃຈ ແລະ ຄວາມສາມາດທີ່ຈະຖືໄວ້ຕໍ່ໄປ ຫລື ຈົນຄົບກຳນົດ. ຖ້າຫາກຊັບສິນຖືກຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ ແລະ ຖ້າສາຂາສືບຕໍ່ເພີ່ມການຄາດຄະເນເງິນສົດທີ່ຈະໄດ້ຮັບໃນອະນາຄົດວ່າເປັນຜົນມາຈາກການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງຄວາມ ສາມາດທີ່ຈະໄດ້ຮັບຈາກເງິນສົດດັ່ງກ່າວ, ຜົນກະທົບຂອງການເພີ່ມຂຶ້ນນັ້ນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນການດັດແກ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງຈາກມື້ທີ່ການຄາດຄະເນມີການປ່ຽນ.

ການຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ແມ່ນການເລືອກໂດຍຄະນະອຳນວຍການ ແລະ ເຄື່ອງມືຖືກກຳນົດໂດຍພື້ນຖານຂອງເຄື່ອງມື.

##### 2.5.3 ການສະສາງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນອອກຈາກບັນຊີ

###### 2.5.3.1 ຊັບສິນທາງການເງິນ

ຊັບສິນທາງການເງິນ (ຫລື ສ່ວນໜຶ່ງຂອງຊັບສິນການເງິນ ຫລື ສ່ວນໜຶ່ງຂອງກຸ່ມຊັບສິນການເງິນທີ່ຄ້າຍຄືກັນ) ຈະຖືກສະສາງອອກຈາກຊັບສິນກໍ່ຕໍ່ເມື່ອ:

- ▶ ສິດໃນການຮັບກະແສເງິນສົດຈາກຊັບສິນໄດ້ໝົດກຳນົດແລ້ວ;
- ▶ ສາຂາໄດ້ໂອນກຳມະສິດໃນການຮັບກະແສເງິນສົດຈາກຊັບສິນ ຫລື ໄດ້ຍອມຮັບພັນທະໃນການຈ່າຍເງິນສົດທີ່ໄດ້ຮັບທັງໝົດຕາມກຳນົດເວລາໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນທີ່ສາມພາຍໃຕ້ຮູບແບບ "ການຕິດພັນ" ແລະ ລວມທັງ:
  - ສາຂາໄດ້ໂອນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນຂອງຊັບສິນທັງໝົດ, ຫລື
  - ຮັກສາຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນຂອງຊັບສິນທັງໝົດ, ແຕ່ໄດ້ໂອນການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.3 ການສະສາງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນອອກຈາກບັນຊີ (ຕໍ່)

###### 2.5.3.1 ຊັບສິນທາງການເງິນ (ຕໍ່)

ເມື່ອສາຂາໄດ້ໂອນສິດໃນການໄດ້ຮັບເງິນສົດຈາກຊັບສິນ ຫລື ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນຮູບແບບການຕິດພັນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ໂອນ ຫລື ຍັງ ຄົງຮັກສາຄວາມສ່ຽງທັງໝົດ ແລະ ຜົນຕອບແທນຂອງຊັບສິນ ຫລື ໄດ້ໂອນສິດໃນການຖືກຄອງຊັບສິນ, ຊັບສິນທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນ ຂອງສາຂາ. ໃນກໍລະນີນີ້, ສາຂາຍັງຮັບຮູ້ເປັນໜີ້ສິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ຊັບສິນທີ່ຖືກໂອນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຖືກຄິດໄລ່ ຢ່າງຖືກຕ້ອງບົນພື້ນຖານທີ່ວ່າມັນຈະມີຜົນກະທົບຕໍ່ສິດ ແລະ ພັນທະຂອງສາຂາທີ່ຍັງຄົງຢູ່.

ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄ້າປະກັນການໂອນຊັບສິນແມ່ນ ຕ້ອງໃສ່ມູນຄ່າທີ່ຕໍ່າກວ່າມູນຄ່າຕາມບັນຊີໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ສາຂາຕ້ອງຊໍາລະຄືນຕາມມູນຄ່າສູງສຸດຂອງຊັບສິນ.

###### 2.5.3.2 ໜີ້ສິນທາງການເງິນ

ໜີ້ສິນການເງິນຈະໝົດໄປເມື່ອໜີ້ສິນຖືກຊໍາລະ ຫລື ຖືກຍົກເລີກ ຫລື ໝົດກຳນົດ. ເມື່ອໜີ້ສິນການເງິນທີ່ມີຢູ່ຖືກແທນທີ່ ດ້ວຍໜີ້ສິນອື່ນໆຈາກເຈົ້າໜີ້ຜູ້ເກົ່າໃນເງື່ອນໄຂທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຫລື ບັບປຸງເງື່ອນໄຂຂອງໜີ້ສິນທີ່ມີຢູ່ເຊັ່ນ: ການປ່ຽນແປງ ຫລື ການບັບປຸງຖືກປະຕິບັດເຊັ່ນດຽວກັບການສະສາງບັນຊີໜີ້ສິນເດີມອອກ ແລະ ຮັບຮູ້ໜີ້ສິນໃໝ່ ແລະ ສ່ວນຜິດດ່ຽງ ຂອງຍອດຍົກມາຈະຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ.

##### 2.5.4 ການກຳນົດມູນຄ່າຍຸຕິທຳ

ມູນຄ່າຍຸຕິທຳຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ ທີ່ມີການຊື້-ຂາຍໃນຕະຫຼາດນະມື້ທີ່ເຮັດເອກະສານລາຍງານແມ່ນອີງຕາມລາຄາ ປະກາດຂາຍຂອງຕະຫຼາດ ຫຼື ລາຄາປະກາດຂອງຜູ້ຂາຍ (ລາຄາທີ່ຜູ້ຊື້ສະເໜີຊື້ ສຳລັບຖານະຊື້ເກັບໄວ້ ແລະ ລາຄາທີ່ຜູ້ຂາຍ ສະເໜີຂາຍ ສຳລັບຖານະຂາຍຍືມ) ໂດຍບໍ່ຍັງບໍ່ໄດ້ຫັກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ໃຊ້ເຂົ້າໃນທຸລະກຳດັ່ງກ່າວ.

ສຳລັບເຄື່ອງມືທາງການເງິນອື່ນໆທັງໝົດທີ່ມີການຊື້-ຂາຍໃນຕະຫຼາດ, ລາຄາຍຸຕິທຳແມ່ນພິຈາລະນາໂດຍການ ນຳໃຊ້ວິທີການ ປະເມີນມູນຄ່າຕາມແບບທີ່ເໝາະສົມ. ວິທີການປະເມີນມູນຄ່າແມ່ນລວມມີ: ວິທີສ່ວນລຸດກະແສເງິນສົດ, ການສົມທຽບກັບ ລາຄາຂອງລາຍການທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ຖ້າຫາກມີລາຄາທີ່ມີການຊື້ຂາຍໃນຕະຫຼາດເຊິ່ງລາຄາສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້, ແບບລາຄາ ທາງເລືອກ (options pricing models), ແບບສິນເຊື່ອ ແລະ ແບບຕີມູນຄ່າອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ບາງເຄື່ອງມືທາງການເງິນແມ່ນບັກທຶກຕາມມູນຄ່າຍຸຕິທຳທີ່ນຳໃຊ້ວິທີຕີມູນຄ່າທີ່ບໍ່ມີລາຄາປັດຈຸບັນຂອງຕະຫຼາດ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ ສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້ໃນຕະຫຼາດ, ມູນຄ່າຍຸຕິທຳແມ່ນພິຈາລະນາໂດຍການໃຊ້ວິທີປະເມີນມູນຄ່າທີ່ໄດ້ທົດສອບລາຄາ ຫຼື ປັດໄຈ ທີ່ມີຜົນຕໍ່ລາຍການທີ່ເກີດຂຶ້ນຈິງໃນຕະຫຼາດ ແລະ ນຳໃຊ້ການພິຈາລະນາຂອງທະນາຄານໃນການຄາດຄະເນວິທີທີ່ ເໝາະສົມທີ່ສຸດ. ວິທີແມ່ນໄດ້ດັດປັບໃຫ້ສະທ້ອນໃຫ້ຄອບຄຸມເອົາ ລາຄາທີ່ຜູ້ຊື້ສະເໜີຊື້ ແລະ ລາຄາທີ່ຜູ້ຂາຍສະເໜີຂາຍ ເພື່ອໃຫ້ສະແດງເຖິງຕົ້ນທຶນທີ່ຕ້ອງນຳໃຊ້ເພື່ອຂາຍລາຍການດັ່ງກ່າວ, ການດັດແກ້ການຕີມູນຄ່າ ໜີ້ ແລະ ມີ, ການຫຍາຍ ສະພາບຄ່ອງ ແລະ ຂໍ້ຈຳກັດຂອງວິທີດັ່ງກ່າວ. ນອກຈາກນີ້ ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ ທີ່ໄດ້ມີການຄິດໄລ່ໄວ້ໃນຕອນທີ່ເຄື່ອງມືທາງ ການເງິນຖືກບັນທຶກຄັ້ງທຳອິດ (ມື້ທີ 1 ກຳໄລ/ຂາດທຶນ) ໄດ້ຖືກເຍື່ອນອອກໄປ ແລະ ຈະຮັບຮູ້ ເມື່ອປັດໃຈສາມາດສັງເກດໄດ້ ຫຼື ການບໍ່ສາມາດຮັບຮູ້ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.5 ການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນ

ສາຂາປະເມີນໃນມື້ເຮັດບົດລາຍງານວ່າມີຫຼັກຖານລະບຸທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າຊັບສິນການເງິນ ຫລື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນ ມີການເສື່ອມມູນຄ່າ ຫລື ບໍ່. ຊັບສິນການເງິນ ຫລື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນ ຈະຖືວ່າມີຄວາມເສຍຫາຍຖ້າພຽງແຕ່ວ່າມີຫຼັກຖານລະບຸຄວາມເສຍຫາຍຈາກຜົນຂອງໜຶ່ງ ຫລື ຫຼາຍເຫດການທີ່ປະກົດຂຶ້ນຫຼັງຈາກມີການຮັບຮູ້ຊັບສິນ (ເກີດມີ "ເຫດການເສຍຫາຍ") ແລະ ເຫດການເສຍຫາຍນັ້ນ(ຫຼາຍເຫດການ) ໄດ້ສົ່ງຜົນກະທົບເຖິງການຄາດຄະເນກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດຂອງຊັບສິນການເງິນ ຫລື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນທີ່ສາມາດຄາດຄະເນໄດ້ຢ່າງໜ້າເຊື່ອຖື.

ຫຼັກຖານຂອງການເສື່ອມມູນຄ່າອາດລວມມີສິ່ງທີ່ບົ່ງເຖິງຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທາງດ້ານການເງິນ ຂອງຜູ້ຢືມ ຫລື ກຸ່ມຂອງຜູ້ຢືມ, ການຜິດສັນຍາ ຫລື ບໍ່ສາມາດຊຳລະຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບ້ຍ, ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ວ່າພວກເຂົາຈະລົ້ມລະລາຍ ຫລື ການປັບປຸງລະບົບການເງິນຄືນໃໝ່ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າກະແສເງິນສົດທີ່ຖືກປະເມີນໃນອະນາຄົດຫຼຸດລົງເຊັ່ນການປ່ຽນແປງໜີ້ເກິນກຳນົດ ຫລື ເງື່ອນໄຂດ້ານເສດຖະກິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຜິດສັນຍາ.

##### *ຊັບສິນການເງິນທີ່ບັນທຶກຕາມການຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ (Amortized cost)*

ສຳລັບການຫັກຄ່າເສື່ອມຕົ້ນທຶນຊັບສິນການເງິນ (ເຊັ່ນ: ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ, ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າເຊັ່ນດຽວກັບການລົງທຶນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຮອດມື້ຄິດກຳນົດ), ສາຂາປະເມີນເອງໃນເບື້ອງຕົ້ນວ່າ: ຫຼັກຖານການເສື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນນັ້ນສຳຄັນ ຫລື ບໍ່. ຖ້າທະນາຄານກຳນົດວ່າບໍ່ມີຫຼັກຖານການເສື່ອມຄ່າສຳລັບຊັບສິນການເງິນ, ລວມທັງຊັບສິນໃນກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນທີ່ຄ້າຍຄືກັບຄວາມສ່ຽງສິນເຊື່ອ ແລະ ໄດ້ປະເມີນຄວາມເສຍຫາຍຂອງຊັບສິນເຫຼົ່ານັ້ນ. ບັນດາຊັບສິນທີ່ຖືກປະເມີນຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ຄວາມເສຍຫາຍດັ່ງກ່າວນັ້ນບໍ່ໄດ້ລວມເຂົ້າໃນຄວາມເສຍຫາຍທັງໝົດ.

ຖ້າຫາກມີຫຼັກຖານວ່າຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍເກີດຂຶ້ນ, ມູນຄ່າຂາດທຶນຈະຖືກຄິດໄລ່ເປັນສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງ ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນ ແລະ ຍອດເຫລືອປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ (ບໍ່ລວມເອົາຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນໃນອະນາຄົດ). ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນຫຼຸດລົງ ແລະ ຖືກລົງບັນຊີສ່ວນຫຼຸດ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ຂາດທຶນແມ່ນຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈະຖືກຄິດໄລ່ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຕາມຍອດເຫລືອ ແລະ ຖືກຄິດໄລ່ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍສ່ວນຫຼຸດກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ ເພື່ອປະເມີນຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍ. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຖືກລົງບັນຊີ "ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ດອກເບ້ຍຄ້າຍຄືກັນ".

ເງິນກູ້ ແລະ ສ່ວນຫຼຸດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເງິນກູ້ ຈະຖືກສະສາງອອກເມື່ອສາຂາໄດ້ພິຈາລະນາວ່າຈະບໍ່ສາມາດເກັບໜີ້ໄດ້ ແລະ ເມື່ອຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນຖືກໂອນໃຫ້ສາຂາ. ຖ້າໃນປີຕໍ່ມາ, ຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍຈະເພີ່ມຂຶ້ນ ຫລື ຫຼຸດລົງຍ້ອນວ່າ ລູກຄ້າໄດ້ມາຊຳລະຫຼັງຈາກຖືກຫັກຄ່າເສື່ອມ, ຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍທີ່ຖືກຫັກໄວ້ກ່ອນໜ້ານີ້ຖືກ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຫລື ຫຼຸດລົງຕາມ ການດັດແກ້ໃນບັນຊີສ່ວນຫຼຸດ, ຖ້າໃນອະນາຄົດຈະສາມາດເກັບຄືນໄດ້, ຄ່າເສື່ອມທີ່ເກັບຄືນນັ້ນຈະຖືກລົງບັນຊີເບື້ອງມື້ໃນບັນຊີ "ລາຍຈ່າຍໜີ້ເສຍ".

ມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ແມ່ນມູນຄ່າໃນປັດຈຸບັນຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງຂອງຊັບສິນການເງິນ. ຖ້າເງິນກູ້ມີອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ຜັນແປ, ອັດຕາສ່ວນຫຼຸດສຳລັບການຕີມູນຄ່າຂອງຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າແມ່ນອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງໃນປັດຈຸບັນ. ຖ້າສາຂາໄດ້ຈັດປະເພດຊັບສິນການຄ້າເປັນເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ອັດຕາສ່ວນຫຼຸດສຳລັບຄິດໄລ່ຄ່າເສື່ອມ ແມ່ນຕ້ອງນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງໃນປັດຈຸບັນ. ການຄິດໄລ່ມູນຄ່າປັດຈຸບັນ ຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ຂອງຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນມີຜົນກະທົບຕໍ່ກະແສເງິນສົດ ເຊິ່ງອາດເປັນຜົນມາຈາກຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນທີ່ຍຶດມາໄດ້ ລົບໃຫ້ຕົ້ນທຶນຂອງຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນທີ່ໄດ້ຮັບ ແລະ ຂາຍ ບໍ່ວ່າການຍຶດຫຼັກຊັບຈະເປັນໄປໄດ້ ຫລື ບໍ່ກໍຕາມ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.5 ການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນ (ຕໍ່)

ເພື່ອຈຸດປະສົງ ໃນປະເມີນການເສື່ອມຄ່າແບບເປັນກຸ່ມ, ຊັບສິນການເງິນແມ່ນຖືກຈັດເປັນກຸ່ມບົນພື້ນຖານຕາມລັກສະນະຄວາມສ່ຽງທີ່ຄ້າຍຄືກັນ.

ກະແສເງິນສົດໃນອານາຄົດຂອງກຸ່ມຊັບສິນການເງິນທີ່ມີການຫັກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າເປັນກຸ່ມ ແມ່ນຖືກຄາດຄະເນບົນພື້ນຖານການຂາດທຶນຜ່ານມາຂອງຊັບສິນກັບລັກສະນະຄວາມສ່ຽງສິນເຊື່ອທີ່ຄ້າຍຄືກັນໃນກຸ່ມ. ຂໍ້ມູນການຂາດທຶນທີ່ຜ່ານມາຈະຖືກດັດແກ້ ຕາມພື້ນຖານຂໍ້ມູນທີ່ມີໃນປັດຈຸບັນ ເພື່ອສະແດງໃຫ້ເຫັນຜົນກະທົບຂອງເງື່ອນໄຂໃນປັດຈຸບັນຂອງຂໍ້ມູນການສູນເສຍໃນອະດີດທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເຂົ້າເປັນພື້ນຖານຂ້າງເທິງ ແລະ ເພື່ອເອົາຜົນກະທົບຂອງເງື່ອນໄຂໃນໄລຍະຜ່ານມາທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ເຂົ້າເປັນພື້ນຖານ ແຕ່ບໍ່ມີແລ້ວໃນປັດຈຸບັນອອກ.

ການຄາດຄະເນການປ່ຽນແປງທີ່ສ່ຽງແສງເຖິງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ ແລະ ເປັນໄປໃນທາງດຽວກັນກັບການປ່ຽນແປງຂອງຂໍ້ມູນທີ່ສ່ຽງເກດໄດ້ຈາກປີຕໍ່ປີ (ເຊັ່ນການປ່ຽນແປງອັດຕາການວ່າງງານ, ລາຄາຊັບສິນ, ລາຄາສິນຄ້າ, ເງື່ອນໄຂການຊຳລະຫລື ປັດໄຈອື່ນໆທີ່ບໍ່ຖືກຄາດຄະເນການຂາດທຶນໃນກຸ່ມ ແລະ ຄວາມສຳຄັນຂອງການຂາດທຶນ). ວິທີການ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານທີ່ນຳໃຊ້ໃນການຄາດຄະເນກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດໄດ້ທົບທວນຄືນຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ເພື່ອຫລຸດສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງຂາດທຶນທີ່ຄາດຄະເນ ແລະ ຂາດທຶນຕົວຈິງ.

##### ການເຈລະຈາຄືນກ່ຽວກັບເງິນກູ້

ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ສາຂາພະຍາຍາມຊອກຫາວິທີທາງເຈລະຈາກັບລູກຄ້າເງິນກູ້ທີ່ມີບັນຫາດ້ວຍການປັບໂຄງສ້າງໜີ້ຄືນໃໝ່ ແທນທີ່ຈະຍຶດຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ. ໃນນີ້ອາດລວມໄປເຖິງການເລື່ອນເວລາຊຳລະເງິນກູ້ ແລະ ເຮັດຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂ ຂອງເງິນກູ້ບ້ວງໃໝ່. ເມື່ອໄລຍະການຊຳລະໜີ້ໄດ້ຮັບການເຈລະຈາ, ທຸກໆການເສື່ອມມູນຄ່າຈະຖືກວັດແທກດ້ວຍອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງດັ່ງທີ່ໄດ້ຖືກຄິດໄລ່ມາກ່ອນການເຈລະຈາໄລຍະການຊຳລະເງິນກູ້ ແລະ ເງິນກູ້ບ້ວງນັ້ນກໍຈະບໍ່ກາຍກຳນົດ. ຄະນະບໍລິຫານສືບຕໍ່ທົບທວນການເຈລະຈາເງິນກູ້ ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າການເຈລະຈານັ້ນສຳເລັດຜົນ ແລະ ສາມາດຊຳລະເງິນກູ້ໃນອະນາຄົດ. ເງິນກູ້ເຫລົ່ານັ້ນຈະຖືກຈັດປະເພດເປັນສ່ວນບຸກຄົນ ຫລື ການເສື່ອມມູນຄ່າທີ່ຖືກປະເມີນວ່າຈະເກັບຄືນ, ຖືກຄິດໄລ່ດ້ວຍອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງຂອງເງິນກູ້.

##### ການຕີມູນຄ່າຫລັກຊັບຄ້າປະກັນ

ສາຂາຊອກຫາວິທີທີ່ຈະນຳໃຊ້ຫລັກຊັບຄ້າປະກັນ, ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ເພື່ອຫລຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງຂອງຊັບສິນການເງິນ. ຫລັກຊັບຄ້າປະກັນອາດເປັນໄດ້ຫຼາຍຮູບແບບເຊັ່ນ: ເງິນສົດ, ຫລັກຊັບ, ໜັງສືສິນເຊື່ອ/ຄ້າປະກັນ, ດິນ ແລະ ເຮືອນ, ໜີ້ຕ້ອງຮັບ, ເຄື່ອງໃນສາງ, ຊັບສິນທີ່ບໍ່ແມ່ນການເງິນອື່ນໆ ແລະ ການປັບປຸງສິນເຊື່ອເຊັ່ນ: ຂໍ້ຕົກລົງຊຳລະສະສາງໂດຍທົ່ວໄປ ມູນຄ່າຍຸຕິທຳຂອງຫລັກຊັບຄ້າປະກັນແມ່ນຖືກປະເມີນໂດຍທົ່ວໄປໃນມູນຄ່າຕໍ່າສຸດໃນເບື້ອງຕົ້ນ ຫລື ຕາມບົດລາຍງານສຳລັບຫົກເດືອນຕົ້ນປີຂອງສາຂາ, ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຫລັກຊັບຄ້າປະກັນບາງຮູບແບບເຊັ່ນ: ເງິນສົດ ຫລື ຫລັກຊັບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເງື່ອນໄຂສ່ວນຫລຸດແມ່ນຈະຖືກປະເມີນທຸກມື້.

ເພື່ອເພີ່ມຄວາມເປັນໄປໄດ້, ສາຂາໄດ້ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກຕະຫຼາດທີ່ມີການເຄື່ອນໄຫວສຳລັບປະເມີນຊັບສິນການເງິນທີ່ໃຊ້ເປັນຫລັກຊັບຄ້າປະກັນ. ຊັບສິນການເງິນອື່ນໆທີ່ຍັງບໍ່ສາມາດກຳນົດມູນຄ່າຕາມທ້ອງຕະຫຼາດຈະຖືກປະເມີນໂດຍໃຊ້ຮູບແບບການປະເມີນ. ຫລັກຊັບຄ້າປະກັນທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການເງິນເຊັ່ນ: ດິນ ແລະ ເຮືອນ, ຈະຖືກປະເມີນຕາມຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຈາກບຸກຄົນທີ່ສາມເຊັ່ນ: ນາຍໜ້າ, ລາຄາທີ່ພັກອາໄສ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຖືກກວດສອບແລ້ວ ແລະ ແຫລ່ງຂໍ້ມູນອື່ນໆ.

##### ຫລັກຊັບຄ້າປະກັນທີ່ຍຶດຄືນໄດ້

ນະໂຍບາຍສາຂາແມ່ນກຳນົດວ່າຊັບສິນທີ່ຍຶດມາສາມາດນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການດຳເນີນກິດຈະການພາຍໃນຂອງສາຂາ ຫຼື ຄວນຈະຂາຍ. ຊັບສິນທີ່ເປັນປະໂຫຍດສຳລັບການດຳເນີນງານພາຍໃນຈະຖືກໂອນເຂົ້າໄປເປັນປະເພດຊັບສິນແຕ່ລະປະເພດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຊິ່ງຈະຖືກຕີມູນຄ່າຫຼຸດລົງຈາກມູນຄ່າທີ່ຍຶດມາຫຼືຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນທີ່ຖືກຄ້າປະກັນ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.6 ການຫັກລ້າງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນແມ່ນຖືກຫັກລ້າງກັນ ແລະ ມູນຄ່າສຸດທິຈະຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ, ຖ້າຫາກວ່າສາຂາຖືກບັງຄັບທາງກົດໝາຍໃຫ້ສະສາງຈຳນວນເງິນດັ່ງກ່າວນັ້ນ ແລະ ສາຂາຕັ້ງໃຈຈະສະສາງໃນມູນຄ່າສຸດທິ ຫຼື ຂາຍຊັບສິນເພື່ອຊໍາລະໜີ້ສິນໃນເວລາດຽວກັນ. ນີ້ບໍ່ແມ່ນກໍລະນີທົ່ວໄປໃນຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການຫັກລ້າງລະຫວ່າງ ຊັບສິນ - ໜີ້ສິນ ແລະ ຊັບສິນ-ໜີ້ສິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໄດ້ຖືກສະແດງມູນຄ່າລວມໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ.

##### 2.5.7 ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍ

ລາຍຮັບຖືກຮັບຮູ້ເພື່ອຄາດຄະເນວ່າຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານເສດຖະກິດຈະໄຫຼມາສູ່ສາຂາ ແລະ ລາຍຮັບສາມາດຖືກວັດແທກມູນຄ່າໄດ້. ຫຼັກການການຮັບຮູ້ລາຍຮັບສະເພາະດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ຈະຕ້ອງຖືກພົບກ່ອນລາຍຮັບຈະຖືກຮັບຮູ້:

##### 2.5.7.1 ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ

ສຳລັບທຸກໆເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ໄດ້ຕິມູນຄ່າຕາມແບບວິທີທູດຕົ້ນທຶນລົງ, ຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ມີດອກເບ້ຍໄດ້ຈັດປະເພດເປັນຊັບສິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ແລະ ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ໄດ້ບັນທຶກບັນຊີຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໂດຍຜ່ານກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນ, ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍຖືກບັນທຶກໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງເຊິ່ງເປັນອັດຕາທີ່ສ່ວນຫລຸດໄດ້ຄາດຄະເນການຊໍາລະເງິນສິດໃນອະນາຄົດ ຫລື ໄດ້ຮັບຕາມອາຍຸການນຳໃຊ້ຂອງເຄື່ອງມືການເງິນ ຫລື ໄລຍະນຳໃຊ້ທີ່ຍອມຮັບໄດ້ຂອງຍອດຍົກມາສຸດທິຂອງຊັບສິນ ຫລື ໜີ້ສິນການເງິນ. ການຄິດໄລ່ແມ່ນຕ້ອງອີງຕາມສັນຍາຂອງເຄື່ອງມືການເງິນ (ເຊັ່ນ: ກຳນົດຊໍາລະ) ແລະ ຕ້ອງເອົາຄ່າທຳນຽມ ຫລື ຕົ້ນທຶນອື່ນໆຂອງເຄື່ອງມືການເງິນ ແລະ ສ່ວນໜຶ່ງຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ, ແຕ່ບໍ່ລວມເອົາໜີ້ເສຍໃນອະນາຄົດ.

ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນ ຫລື ໜີ້ສິນການເງິນຈະຖືກດັດແກ້ໂດຍສາຂາຖ້າຫາກສາຂາມີການດັດແກ້ການຄາດຄະເນລາຍຮັບ ຫລື ລາຍຈ່າຍຂອງສາຂາ. ຍອດຍົກມາທີ່ດັດແກ້ນັ້ນແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ເທົ່າຈິງ ແລະ ມູນຄ່າດັ່ງກ່າວນັ້ນຈະຖືກລົງບັນຊີເປັນ "ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການຄຳເນີນງານ". ແນວໃດກໍ່ຕາມ, ສຳລັບປະເພດຊັບສິນທີ່ສາຂາຄາດຄະເນວ່າຈະເພີ່ມຂຶ້ນແມ່ນມາຈາກການເງິນທີ່ຈະໄດ້ຮັບໃນອະນາຄົດເຊິ່ງເປັນຜົນມາຈາກສາຂາສາມາດເກັບໜີ້ໄດ້, ມູນຄ່າເພີ່ມຂຶ້ນຂອງຊັບສິນຈະຖືກບັນທຶກເປັນມູນຄ່າທີ່ຖືກດັດແກ້ມາຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ມີຜົນຈາກມື້ທີ່ມີການປ່ຽນແປງການຄາດຄະເນ.

ອີກຢ່າງໜຶ່ງ ມູນຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນຂອງກຸ່ມຊັບສິນທີ່ຄ້າຍຄືກັນທີ່ໄດ້ບັນທຶກນັ້ນແມ່ນມີມູນຄ່າຫລຸດລົງເນື່ອງຈາກການເສື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນ, ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈະສືບຕໍ່ຖືກຮັບຮູ້ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງທີ່ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການຄິດໄລ່ຍອດຍົກມາຍອດໃໝ່.

##### 2.5.7.2 ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່ານາຍໜ້າ

ສາຂາ ມີລາຍໄດ້ຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່ານາຍໜ້າຈາກການບໍລິການຫຼາກຫຼາຍເພື່ອຕອບສະໜອງໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ. ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມສາມາດຖືກແບ່ງເປັນສອງໝວດຕາມລຳດັບດັ່ງນີ້:

##### ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມຈາກການບໍລິການໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງ

ຄ່າທຳນຽມທີ່ເກີດຈາກການບໍລິການໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງໄດ້ຖືກຄິດໄລ່ຄ້າງຮັບໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງ. ຄ່າທຳນຽມເຫຼົ່ານີ້ປະກອບດ້ວຍ ລາຍຮັບຈາກຄ່ານາຍໜ້າ ແລະ ການບໍລິການຊັບສິນ, ຄ່າຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຄ່າບໍລິຫານ ແລະ ຄ່າໃຫ້ຄ່າປົກສາດ້ານອື່ນໆ. ຄ່າທຳນຽມຈາກການໃຫ້ຄ່າໜັ້ນສັນຍາເງິນກູ້ຢືມ, ແຕ່ຖ້າຫາກເງິນກູ້ເຫຼົ່ານັ້ນບໍ່ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ຈະຖືກເບີກຖອນຄ່າທຳນຽມຄ່າໜັ້ນສັນຍາເງິນກູ້ຈະຖືກຮັບຮູ້ພາຍໃຕ້ໄລຍະເວລາທີ່ໄດ້ຕົກລົງກັນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.7.2 ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່ານາຍໜ້າ (ຕໍ່)

*ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມຈາກການໃຫ້ການບໍລິການ*

ຄ່າທຳນຽມທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການເຈລະຈາ ຫຼື ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການເຈລະຈາຂອງລາຍການເຄື່ອນໄຫວສຳລັບບຸກຄົນທີ່ສາມເຊັ່ນ: ການຈັດຊື້ຮຸ້ນ ຫລື ຫລັກຊັບອື່ນ ຫລື ຊື້ຂາຍທຸລະກິດ, ເຊິ່ງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບສົມບູນແບບຂອງການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດພື້ນຖານ. ຄ່າທຳນຽມ ຫລື ສ່ວນປະກອບຂອງຄ່າທຳນຽມທີ່ມີການເສື່ອມໂຍງໄປຍັງທາງປະຕິບັດບາງປະການທີ່ໄດ້ຮັບການຍອມຮັບຫລັງຈາກການປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທີ່ສອດຄ່ອງກັນ.

##### 2.5.8 ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດດັ່ງທີ່ໄດ້ອ້າງອີງຢູ່ໃນບົດລາຍງານກະແສເງິນສົດປະກອບດ້ວຍເງິນສົດໃນກຳມິ, ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານກາງ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ເມື່ອທວງຖາມ ຫຼື ເມື່ອຄົບກຳນົດ 3 ເດືອນ ຫຼື ໜ້ອຍກວ່ານັ້ນ.

##### 2.5.9 ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ

ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ (ລວມທັງອຸປະກອນພາຍໃຕ້ການເຊົ່າສຳລັບການດຳເນີນງານບ່ອນທີ່ສາຂາເປັນຜູ້ໃຫ້ເຊົ່າ), ແມ່ນຖືກກຳນົດຕາມຕົ້ນທຶນເດີມໂດຍບໍ່ລວມຕົ້ນທຶນການບໍລິການປະຈຳວັນລົບຄ່າຫລຸຍທັງສະສົມ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າສະສົມ (ຖ້າມີ). ການປ່ຽນແປງອາຍຸການນຳໃຊ້ແມ່ນຈະເຮັດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງວິທີການ ແລະ ໄລຍະຫັກຄ່າຫລຸຍທັງສະສົມເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງໃນການຄາດຄະເນທາງດ້ານບັນຊີ.

ຄ່າຫລຸຍທັງສະສົມແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ແບບວິທີສະເໝີຕົວໂດຍການຫານມູນຄ່າຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ ກັບອາຍຸການນຳໃຊ້ຂອງພວກມັນ. ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນຈະບໍ່ຖືກຫັກຄ່າຫລຸຍທັງສະສົມ. ອັດຕາການຫັກຄ່າຫລຸຍທັງສະສົມມີລາຍລະອຽດຂ້າງລຸ່ມນີ້:

ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງ	20%
ເຟີນີເຈີ ແລະ ເຄື່ອງຕົບແຕ່ງ	20%
ອຸປະກອນຄອມພິວເຕີ	33%
ພາຫານະ	20%

ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນຈະຖືກເລີກຮັບຮູ້ເມື່ອເວລາມີການສະສາງອອກ ຫລື ບໍ່ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ອີກແລ້ວ. ກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນ ຈາກການເລີກຮັບຮູ້ຂອງຊັບສິນ (ໄດ້ຄິດໄລ່ເປັນສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງມູນຄ່າໄດ້ຈາກການສະສາງ ແລະ ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນ) ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນ "ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ" ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບຂອງບິທີຊັບສິນຈະຖືກສະສາງອອກ.

##### 2.5.10 ການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນອື່ນໆທີ່ບໍ່ແມ່ນການເງິນ

ສາຂາປະເມີນນະມີເຮັດບົດລາຍງານວ່າມີຊັບສິນໃດທີ່ມີການເສື່ອມຄ່າ ຫລື ບໍ່. ຖ້າມີ ຫລື ເມື່ອມີຄວາມຈຳເປັນເຮັດການທົດສອບການເສື່ອມຄ່າຊັບສິນປະຈຳປີ, ສາຂາປະເມີນຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ. ຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ ແມ່ນໄດ້ຈາກ ມູນຄ່າທີ່ສູງກວ່າລະຫວ່າງ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ຫຼື ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຫົວໜ່ວຍຊັບສິນທີ່ກຳໃຫ້ເກີດເງິນສົດ (CGU) ລົບໃຫ້ຕົ້ນທຶນຂາຍ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ຖືກນຳໃຊ້. ເມື່ອຍອດຍົກມາ ຂອງຊັບສິນ ຫຼື ມູນຄ່າຂອງ CGU ຫຼາຍກວ່າມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້, ຊັບສິນຈະຖືວ່າເສື່ອມຄ່າ ແລະ ຈະຫຼຸດ ມູນຄ່າລົງໃຫ້ເທົ່າກັບມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.10 ການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນອື່ນໆທີ່ບໍ່ແມ່ນການເງິນ (ຕໍ່)

ໃນການປະເມີນມູນຄ່າທີ່ຖືກນຳໃຊ້, ກະແສເງິນສົດທີ່ຖືກປະເມີນໃນອະນາຄົດຖືກຫຼຸດມູນຄ່າມາເປັນມູນຄ່າປະຈຸບັນໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາສ່ວນຫຼຸດກ່ອນອາກອນ ທີ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ການປະເມີນມູນຄ່າປະຈຸບັນຂອງເງິນ ແລະ ຄວາມສ່ຽງສະເພາະຂອງຊັບສິນ. ໃນການກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳລິບໃຫ້ຕົ້ນທຶນຂາຍ, ແບບວິທີການຕີມູນຄ່າທີ່ເໝາະສົມຈະຖືກນຳໃຊ້. ການຄິດໄລ່ເຫຼົ່ານີ້ຈະຖືກຂຶ້ນໂດຍຜົນຄຸນຂອງການຕີມູນຄ່າ, ລາຄາຮຸ້ນທີ່ກຳນົດສຳລັບການຄ້າຂາຍກັບບໍລິສັດໃນເຄືອ ຫລື ໂຕຊີ້ບອກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳອື່ນໆ.

ສຳລັບຊັບສິນບໍ່ລວມຄ່ານິຍົມ, ການປະເມີນຈະຖືກເຮັດໃນມື້ສ້າງບົດລາຍງານເພື່ອເບິ່ງວ່າອາດຈະມີຕົວຊີ້ບອກເຖິງການເສື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ຜ່ານມານັ້ນຈະບໍ່ເກີດຂຶ້ນອີກ ຫລື ອາດຫຼຸດລົງ. ຖ້າຫາກມີຕົວຊີ້ບອກ, ສາຂາຈະຄາດຄະເນມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ. ການເສື່ອມຄ່າທີ່ຮັບຮູ້ຜ່ານມາຈະເກັບຄືນມາໄດ້ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອມັນມີການປ່ຽນແປງສົມມຸດຖານໃນການກຳນົດມູນຄ່າເກັບຄືນຂອງຊັບສິນນັບຕັ້ງແຕ່ການເສື່ອມຄ່າຄັ້ງສຸດທ້າຍໄດ້ຖືກຮັບຮູ້. ການເກັບຄືນແມ່ນມີຂໍ້ຈຳກັດວ່າມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນຕ້ອງບໍ່ເກີນມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງການເກັບຄືນ ຫລື ບໍ່ເກີນມູນຄ່າຕາມບັນຊີທີ່ຖືກກຳນົດຫັກລົບຄ່າຫຼຸດຢູ່ທັງ, ບໍ່ມີຄ່າເສື່ອມຂອງຊັບສິນໄດ້ຖືກບັນທຶກໃນຜິວຜ່ານມາການເກັບຄືນນັ້ນຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນບົດລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

##### 2.5.11 ອາກອນລາຍໄດ້

###### ອາກອນພາຍໃນປີ

ອາກອນຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນໃນປີປະຈຸບັນ ແລະ ປີກ່ອນແມ່ນຖືກວັດແທກຕາມມູນຄ່າທີ່ຄາດການໄວ້ເພື່ອການເກັບຄືນເງິນ ຫຼື ຊຳລະເງິນໃຫ້ແກ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ ອັດຕາອາກອນ ແລະ ກົດໝາຍອາກອນໄດ້ນຳໃຊ້ເພື່ອຄິດໄລ່ຈຳນວນເງິນທີ່ຖືກສະແດງໃຫ້ເຫັນນະມີລາຍງານ.

###### ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ

ຖືກຄິດໄລ່ໂດຍນຳໃຊ້ວິທີຄິດໄລ່ສ່ວນຜິດດ່ຽງຊົ່ວຄາວຫັກອອກໄດ້ມີເຮັດໃບລາຍງານລະຫວ່າງອາກອນພື້ນຖານຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ແລະ ຍອດຍົກມາດັ່ງກ່າວ ເພື່ອເຮັດບົດລາຍງານການເງິນ. ໜີ້ສິນອາກອນຍົກໄປຫັກຕໍ່ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນສ່ວນຜິດດ່ຽງຊົ່ວຄາວຖືກເສຍອາກອນຕໍ່ໜ້າ, ຍົກເວັ້ນ: ເມື່ອອາກອນເຍື້ອນຊຳລະໜີ້ສິນເພີ່ມຂຶ້ນຈາກການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນຂອງຊັບສິນ ຫລື ໜີ້ສິນ ໃນທຸລະກຳທີ່ໃນເວລານັ້ນທຸລະກຳບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ກຳໄລທາງດ້ານບັນຊີ ຫລື ກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນທີ່ຖືກເສຍອາກອນ.

ຊັບສິນອາກອນຍົກໄປຫັກຕໍ່ແມ່ນໃຊ້ສຳລັບບັນດາລາຍຈ່າຍທີ່ຍົກເວັ້ນອາກອນ, ຍອດຍົກໄປຂອງອາກອນທີ່ຈ່າຍເກີນ ແລະ ອາກອນທີ່ບໍ່ໄດ້ຈ່າຍຍ້ອນຂາດທຶນ, ໝາຍຄວາມວ່າ ອາກອນກຳໄລຈະຖືກຄິດໄລ່ໂດຍຫັກບັນດາ ລາຍຈ່າຍທີ່ຍົກເວັ້ນອາກອນ ແລະ ຍອດຍົກໄປຂອງອາກອນທີ່ຈ່າຍເກີນ ແລະ ອາກອນທີ່ບໍ່ໄດ້ຈ່າຍຍ້ອນຂາດ ທຶນນັ້ນ ສາມາດຍອມຮັບໄດ້, ຍົກເວັ້ນ: ເມື່ອຊັບສິນອາກອນຍົກໄປຫັກຕໍ່ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບບັນດາລາຍຈ່າຍທີ່ບໍ່ຕ້ອງຫັກອາກອນ, ສ່ວນຜິດດ່ຽງເພີ່ມຂຶ້ນຈາກມູນຄ່າຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຖືກຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນໃນລາຍການທີ່ບໍ່ໄດ້ລວມເຂົ້າໃນທຸລະກິດ ແລະ, ໃນເວລາທີ່ການເຄື່ອນໄຫວບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ກຳໄລທາງດ້ານບັນຊີ ຫລື ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນທາງດ້ານອາກອນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.11 ອາກອນລາຍໄດ້ (ຕໍ່)

ມູນຄ່າຍອດຍົກມາຂອງໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ ຈະຖືກກວດສອບເປັນແຕ່ລະເທື່ອ ຕາມວັນທີຂອງໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ແລະ ສ່ວນທີ່ບໍ່ເປັນປະໂຫຍດແກ່ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະຈະຖືກຕັດລົງ. ຖ້າໃນກໍລະນີທີ່ລາຍການດັ່ງກ່າວໜ້າຈະບໍ່ສາມາດໃຊ້ສົ່ງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະເຫລົ່ານີ້ ເນື່ອງຈາກຄາດວ່າໜ້າຈະບໍ່ມີອາກອນກຳໄລຊັບສິນເຍື້ອນຊຳລະທີ່ບໍ່ຖືກຮັບຮູ້ຈະຖືກປະເມີນຊ້ຳນະມີ້ຂອງໃບສະຫລຸບຊັບສົມບັດ ແລະ ຄາດວ່າມູນຄ່າທີ່ໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ຄືນໃໝ່ນັ້ນຈະສາມາດນຳໃຊ້ ແລະ ເມື່ອມີການຄິດໄລ່ອາກອນກຳໄລໃນອະນາຄົດຈະອະນຸຍາດໃຫ້ເກັບຄືນມູນຄ່າເຫລົ່ານີ້ໄດ້.

ໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນຖືກໄລ່ລຽງຕາມອັດຕາອາກອນທີ່ຄາດວ່າຈະນຳໄປໃຊ້ ພາຍໃນປີທີ່ມີການຂາຍຊັບສິນ ຫຼື ຊຳລະໜີ້ສິນ, ອີງຕາມອັດຕາອາກອນແລະ ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ(ທີ່ມີການປະກາດໃຊ້ນະມີ້ຂອງໃບລາຍງານຖານະການເງິນ).

ໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນໄດ້ຫັກລ້າງ, ຖ້າຫາກມີສິດການບັງຄັບໃຊ້ທາງກົດໝາຍເພື່ອເຮັດໃຫ້ເກີດອາກອນຊັບສິນປະຈຸບັນ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນກຳໄລປະຈຸບັນ ແລະ ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະທີ່ຕ່າງກ່າວຂ້ອງກັບສາຂາ ແລະ ໜ່ວຍງານສ່ວຍສາອາກອນ.

##### 2.5.12 ຊັບສິນທີ່ໄດ້ຮັບໝອບໝາຍອຳນາດ (ຊັບສິນທີ່ທະນາຄານບໍ່ໄດ້ຖືກຳມະສິດ)

ສາຂາໄດ້ໃຫ້ບໍລິການກ່ຽວກັບກອງທຶນ ແລະ ການບໍລິການບໍລິຫານຊັບສິນ ເຊິ່ງເປັນຜົນເຮັດໃຫ້ທະນາຄານໄດ້ຖືຄອງ ຫຼື ໄດ້ຮັບສິດໃນການລົງທຶນໃນນາມລູກຄ້າຂອງທະນາຄານ. ຊັບສິນດັ່ງກ່າວ ບໍ່ໄດ້ຖືກສະແດງໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ, ເນື່ອງຈາກຊັບສິນເຫຼົ່ານັ້ນ ບໍ່ແມ່ນຊັບສິນຂອງສາຂາ.

##### 2.5.13 ຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານ

###### ຜົນປະໂຫຍດເມື່ອອອກການ

ອີງຕາມມາດຕາ 82 ຂອງກົດໝາຍແຮງງານ ອອກໂດຍປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ສະບັບເລກທີ 43/ສພຊ ລົງວັນທີ 20 ມັງກອນ 2014, ສາຂາ ມີພັນທະຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ແກ່ພະນັກງານຜູ້ທີ່ລາອອກ ອີງຕາມລາຍ ລະອຽດລຸ່ມນີ້:

- ▶ ກໍລະນີພະນັກງານຂາດທັກສະຄວາມຊຳນານ ຫລື ມີສຸຂະພາບບໍ່ດີ ແລະ ບໍ່ສາມາດສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໄດ້;
- ▶ ກໍລະນີສາຂາ ພິຈາລະນາວ່າຈຳເປັນຕ້ອງຫລຸດພະນັກງານ ເພື່ອບັບປຸງອົງການຈັດຕັ້ງຂອງການເຮັດວຽກໃນໜ່ວຍງານແຮງງານ.

ສຳລັບຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານທີ່ເກີດຈາກ 2 ກໍລະນີທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນ, ສາຂາ ຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ພະນັກງານ ໂດຍຄິດໄລ່ໃນອັດຕາ 10% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານທີ່ຖືກໄລ່ອອກ ໄດ້ຮັບກ່ອນອອກວຽກ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ບໍ່ມີພະນັກງານສາຂາຖືກ ໄລ່ອອກຍ້ອນສາເຫດຂ້າງເທິງ, ດັ່ງນັ້ນ, ສາຂາຈຶ່ງບໍ່ໄດ້ຄິດໄລ່ລາຍຈ່າຍສ່ວນນີ້ໄວ້ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂອງສາຂາ.

##### 2.5.14 ມາດຕະຖານທີ່ໄດ້ອອກແລ້ວ ແຕ່ຍັງບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້

ມາດຕະຖານ ແລະ ການຕີຄວາມໝາຍທີ່ໄດ້ວາງອອກ ແຕ່ຍັງບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ຈົດຮອດເມື່ອອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ແມ່ນໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍຂ້າງລຸ່ມ. ທະນາຄານມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະນຳໃຊ້ບັນດາມາດຕະຖານເຫລົ່ານີ້ ເມື່ອມີຜົນນຳໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເປັນທາງການ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.14 ມາດຕະຖານທີ່ໄດ້ອອກແລ້ວ ແຕ່ຍັງບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ (ຕໍ່)

###### *IFRS 9 ເຄື່ອງມືການເງິນ*

ໃນເດືອນກໍລະກົດ 2014, IASB ໄດ້ປະກາດໃຊ້ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານ ເລກທີ 9 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ເຊິ່ງໄດ້ມີຜົນຕໍ່ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທັງໝົດ ແລະ ປ່ຽນແທນມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 39 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ: ການຮັບຮູ້ ແລະ ການວັດແທກ ແລະ ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 9 ສະບັບເກົ່າ. ມາດຕະຖານໄດ້ແນະນຳວິທີໃນການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກມູນຄ່າ, ການຫັກຄ່າເສື່ອມ ແລະ ການບັນຊີ. ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 9 ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ຫຼັງຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2018. ຮູບແບບການລາຍງານແບບເກົ່າແມ່ນຕ້ອງຖືກນຳໃຊ້, ແຕ່ຂໍ້ມູນສົມທຽບແມ່ນບໍ່ໄດ້ບັງຄັບໃຊ້. ການຮັບເອົາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານ ເລກທີ 9 ຈະມີຜົນຕໍ່ການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທາງການເງິນຂອງສາຂາ, ແຕ່ບໍ່ມີຜົນໃນການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກມູນຄ່າຂອງໜີ້ສິນຂອງສາຂາ.

### 3. ລາຍຮັບຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015

ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

ລ້ານກີບ

ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ	17
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ	2,611
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄິບກຳນົດ	3,925
	<u>6,553</u>

### 4. ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015

ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

ລ້ານກີບ

ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍຈາກເງິນຝາກຂອງທະນາຄານອື່ນ	1,378
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ	127
	<u>1,505</u>

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 5. ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ  
2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ  
2015  
ລ້ານກີບ

ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການຈາກ  
ການບໍລິການຊຳລະສາງ  
ອື່ນໆ

178

2

180

### 6. ກຳໄລສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ  
2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015  
ລ້ານກີບ

ກຳໄລຈາກສ່ວນຕ່າງການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ  
ຂາດທຶນຈາກສ່ວນຕ່າງການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

404

(10)

394

### 7. ເງິນເດືອນ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆກ່ຽວກັບພະນັກງານ

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ  
2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015  
ລ້ານກີບ

ຄ່າແຮງງານ ແລະ ເບ້ຍລ້ຽງ  
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃຫ້ພະນັກງານ

5,540

2,865

8,405



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 8. ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ

	<i>ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015</i>
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ຄ່າເຊົ່າຫ້ອງການ	2,184
ຄ່າບໍລິການພາຍນອກ	484
ຄ່າສ້ອມແປງ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາ	66
ຄ່າຕິພິມ, ການຕະຫຼາດ ແລະ ການສົ່ງເສີມການຂາຍ	195
ຄ່າໂທລະຄົມມະນາຄົມ	716
ຄ່າຝຶກອົບຮົມ, ປະຊຸມ ແລະ ສຳມະນາ	3,496
ຄ່ານໍ້າ ແລະ ຄ່າໄຟຟ້າ	227
ຄ່າກວດສອບ ແລະ ນັກກິດໝາຍ	102
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ	1,654
	<u><u>9,124</u></u>

### 9. ເງິນສິດ ແລະ ບັນຊີຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ("ທຫລ")

	<i>31 ທັນວາ 2015</i>
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ເງິນສິດໃນກຳມິເປັນເງິນກີບ	1,486
ເງິນສິດໃນກຳມິເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	2,774
ເງິນຝາກກັບ ທຫລ	<b>367,863</b>
- ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	335,498
- ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ	4,740
- ເງິນຝາກຄ້າປະກັນທຶນຈົດທະບຽນ	27,625
	<u><u>372,123</u></u>

ເງິນຝາກກັບ ທຫລ ແມ່ນບໍ່ມີດອກເບ້ຍ.

ຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງ ທຫລ, ທະນາຄານໄດ້ຖືກຮຽກຮ້ອງ ໃຫ້ຮັກສາເງິນແຮງເງິນສິດໄວ້ກັບທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໃນຮູບແບບເງິນຝາກພາກບັງຄັບເຊິ່ງ ຖືກຄິດໄລ່ ໃນອັດຕາ 5.00% ສຳລັບເງິນກີບ ແລະ 10.00% ສຳລັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ, ໃນທຸກໆ 2 ຄັ້ງຕໍ່ເດືອນ ຂອງຍອດເງິນຝາກລຸກຄ້າທີ່ມີກຳນົດຕໍ່າກ່ວາ 12 ເດືອນ.

ພາຍໃນປີ, ສາຂາໄດ້ຮັກສາເງິນຝາກພາກບັງຄັບ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມຂໍ້ກຳນົດ ຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 10. ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ

ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ປະກອບດ້ວຍເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

	<i>31 ທັນວາ 2015</i>
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ເງິນຝາກກັບທະນາຄານພາຍໃນປະເທດ	984
- ທະນາຄານ ອຸດສະຫະກຳ ແລະ ການຄ້າຈີນ ຈຳກັດ ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ (ໄອຊີບີຊີ)	984
ເງິນຝາກກັບທະນາຄານຕ່າງປະເທດ	36,791
- ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂາຊຽງໄຮ້	6,019
- ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່	28,889
- ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂາແຟັງເພີດ	809
- ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂາໄທ	1,074
ດອກເບ້ຍສະສົມ	<u>2</u>
	<u><u>37,777</u></u>

### 11. ລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ

	<i>31 ທັນວາ 2015</i>
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ	407,400
ພັນທະບັດອອກໂດຍ ທຫລ	3,925
ດອກເບ້ຍສະສົມ	<u>411,325</u>

ພັນທະບັດອອກໂດຍ ທຫລ ມີໄລຍະເວລາ 5 ປີ ແລະ ມີດອກເບ້ຍໃນອັດຕາຄິງທີ່ 4.82% ຕໍ່ປີ.

### 12. ເງິນກູ້ແກ່ລູກຄ້າ

	<i>31 ທັນວາ 2015</i>
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ລວມເງິນກູ້ຢືມທັງໝົດໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ	97,888
ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ	271
ລົບ: ເງິນແຮຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 13)	<u>(979)</u>
	<u><u>97,180</u></u>



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 12. ເງິນກູ້ແກ່ລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ອັດຕາດອກເບ້ຍສຳລັບເງິນກູ້ຢືມໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າພາຍໃນປີມີດັ່ງນີ້:

	ສຳລັບໄລຍະວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ອັດຕາດອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ	11%
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາສະຫະລັດ	7.04%
 <i>ການວິເຄາະເງິນກູ້ຢືມໃຫ້ກັບລູກຄ້າ</i>	
<i>ວິເຄາະຕາມສະກຸນເງິນ</i>	
	<u>31 ທັນວາ 2015</u> ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ	48,888
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາສະຫະລັດ	49,000
	<u>97,888</u>
 <i>ວິເຄາະຕາມໄລຍະເວລາເດີມ</i>	
	<u>31 ທັນວາ 2015</u> ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ	-
ເງິນກູ້ໄລຍະກາງ	97,888
ເງິນກູ້ໄລຍະຍາວ	-
	<u>97,888</u>
 <i>ວິເຄາະຕາມພາກສ່ວນເສດຖະກິດ</i>	
	<u>31 ທັນວາ 2015</u> ລ້ານກີບ
ບໍລິສັດກໍ່ສ້າງ	49,000
ບໍລິສັດກະສິກໍາ	48,888
	<u>97,888</u>

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 13. ເງິນແຮສຳລັບໜີ້ເສຍ

ການເຄື່ອນໄຫວເງິນແຮຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍປະກອບມີດັ່ງນີ້:

	ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ລ້ານກີບ
ຍອດຍົກມາ	-
ລາຍຈ່າຍໜີ້ເສຍ	979
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	979

### 14. ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ດັ່ງນີ້:

	ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງ ລ້ານກີບ	ເພີ່ມເຈີ ແລະ ສິ່ງຕິດຕັ້ງ ລ້ານກີບ	ອຸປະກອນ ຄອມພິວເຕີ ລ້ານກີບ	ພາຫະນະ ລ້ານກີບ	ລວມ ລ້ານກີບ
<b>ດິນທັນ</b>					
ຍອດຍົກມາ	-	-	-	-	-
ຊື້ເຂົ້າໃນປີ	7,448	4,912	2,011	1,176	15,547
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	7,448	4,912	2,011	1,176	15,547
<b>ຄ່າຫຼ້ຍຫ້ຽນສະສົມ:</b>					
ຍອດຍົກມາ	-	-	-	-	-
ຄ່າຫຼ້ຍຫ້ຽນພາຍໃນໄລຍະ	1,118	715	488	154	2,475
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	1,118	715	488	154	2,475
<b>ມູນຄ່າສຸດທິ:</b>					
ຍອດຍົກມາ	-	-	-	-	-
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	6,330	4,197	1,523	1,022	13,072

### 15. ຊັບສິນອື່ນໆ

	31 ທັນວາ 2015 ລ້ານກີບ
ລາຍຈ່າຍລ່ວງໜ້າ	19,669
	19,669



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 16. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງທະນາຄານອື່ນ

	<i>31 ທັນວາ 2015</i>
	<i>ລ້ານກີບ</i>
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຈາກທະນາຄານພາຍໃນ ທະນາຄານ ANZ, ສາຂາປະເທດລາວ	30,000
ກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານຕ່າງປະເທດ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່	407,400
ດອກເບ້ຍສະສົມ	1,378
	<u>438,778</u>

ກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແມ່ນເປັນສະກຸນເງິນໂດລາ, ມີໄລຍະເວລາ 5 ປີ ແລະ ມີອັດຕາດອກເບ້ຍ 1.67% ຕໍ່ປີ.

### 17. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງລູກຄ້າ

	<i>31 ທັນວາ 2015</i>
	<i>ລ້ານກີບ</i>
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	
- ເປັນເງິນກີບ	2,630
- ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	49,046
	<u>51,676</u>
ເງິນຝາກປະຢັດ	
- ເປັນເງິນກີບ	1,622
- ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	16,561
	<u>18,183</u>
ເງິນຝາກປະຈຳ	
- ເປັນເງິນກີບ	1,093
- ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	2,140
	<u>3,233</u>
ດອກເບ້ຍສະສົມ	38
	<u>73,130</u>

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 17. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ອັດຕາດອກເບ້ຍຂອງມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າໃນລະຫວ່າງປີມີດັ່ງນີ້:

	ສຳລັບໄລຍະແຕ່ ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ລ້ານກີບ ອັດຕາດອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນກີບ	ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນກີບ	1.00%
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນໂດລາ	1.25%
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນບາດ	0.50%
ເງິນຝາກປະຈຳເປັນເງິນກີບ	3.00% - 9.00%
ເງິນຝາກປະຈຳເປັນເງິນໂດລາ	2.00% - 6.25%
ເງິນຝາກປະຈຳເປັນເງິນບາດ	0.75% - 4.50%
<b>18. ໜີ້ສິນອື່ນໆ</b>	<b>31 ທັນວາ 2015</b>
	<b>ລ້ານກີບ</b>
ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່	45,776
ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ພະນັກງານ	3,679
ອື່ນໆ	101
	<b>49,556</b>



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 19. ຫຼືສິນອາກອນ

	31 ທັນວາ 2015
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ອາກອນລາຍໄດ້ສ່ວນບຸກຄົນຕ້ອງສົ່ງ	180
ອາກອນກຳໄລຕ້ອງສົ່ງ	-
	<u>180</u>

### ອາກອນກຳໄລ ("PT")

ສາຂາມີພັນທະຕ້ອງຈ່າຍອາກອນໃນອັດຕາ 24% ຈາກກຳໄລ ລວມກ່ອນຫັກອາກອນ ໂດຍສອດຄ່ອງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນ ສະບັບເລກທີ 05/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ທັນວາ 2011 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນ ຫຼື ຫຼັງວັນທີ 01 ມັງກອນ 2013.

	ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ຂາດທຶນກ່ອນອາກອນ ພາຍໃຕ້ IFRS	(15,418)
ສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງ IFRS ແລະ LAS	<u>1,313</u>
ຂາດທຶນພາຍໃຕ້ມາດຕະຖານລາວ	(14,105)
ປຽບທຽບອາກອນທີ່ເກີດຈາກຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງການປະຕິບັດທາງການ ບັນຊີ ແລະ ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ	<u>745</u>
ອາກອນລາຍໄດ້ພາຍໃຕ້ມາດຕະຖານລາວ	(13,360)
ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລໃນປີ, ຕາມອັດຕາກົດໝາຍ 24%	-
ອາກອນກຳໄລທີ່ຕ້ອງຈ່າຍໃນໄລຍະ	-
ອາກອນກຳໄລທີ່ໄດ້ຈ່າຍພາຍໃນໄລຍະ	<u>-</u>
ອັດຕາອາກອນທີ່ຕ້ອງຈ່າຍໃນທ້າຍປີ	<u>-</u>

ລາຍການເສຍພາສີຂອງສາຂາຂຶ້ນຢູ່ກັບການກວດສອບຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ ເນື່ອງຈາກກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບທາງດ້ານສ່ວຍສາອາກອນ ແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ກັບລາຍການເຄື່ອນໄຫວຫຼາຍປະເທດ ເຊິ່ງອາດຈະມີການຕີຄວາມໝາຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຈຳນວນເງິນທີ່ໄດ້ສະແດງຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ອາດຈະຖືກປ່ຽນແປງຫຼັງຈາກມີໄລ່ລຽງສຸດທ້າຍຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 20. ທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວ

ການເຄື່ອນໄຫວ ທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວພາຍໃນໄລຍະ ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ  
2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015  
ລ້ານກີບ

ຍອດຍົກມາ	-
ທຶນຈົດທະບຽນຖອກເພີ່ມພາຍໃນປີ	405,100
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	<u>405,100</u>

### 21. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບກະແສເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ

31 ທັນວາ 2015  
ລ້ານກີບ

ເງິນສົດໃນກຳມິ	4,260
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານກາງ	335,498
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານອື່ນໆ	<u>37,775</u>
	<u>377,533</u>

### 22. ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນທຸກໆລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ໄດ້ດຳເນີນງານກັບພາກສ່ວນອື່ນເຊິ່ງມີສາຍພົວພັນກັບສາຂາ, ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສາຂາ ຖ້າຫາກວ່າ:

(a) ແບບທາງກົງ ຫຼື ແບບທາງອ້ອມ ໂດຍຜ່ານໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍສື່ກາງ, ພາກສ່ວນອື່ນຈະຕ້ອງ:

- ▶ ມີການຄວບຄຸມ(ຖືກຄວບຄຸມໂດຍ), ຫຼື ພາຍໃຕ້ການຄວບຄຸມທົ່ວໄປກັບສາຂາ (ໃນນີ້ລວມມີບໍລິສັດແມ່, ສາຂາ ແລະ ສະມາຊິກຂອງ ສາຂາ);
- ▶ ມີຜົນປະໂຫຍດນຳກັນກັບສາຂາເຊິ່ງສິ່ງຜົນກະທົບທີ່ໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ກັບສາຂາ; ຫຼື
- ▶ ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມສາຂາ.

(b) ພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວແມ່ນມີຮຸ້ນສ່ວນນຳສາຂາ

(c) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກຄົນສຳຄັນຂອງຜູ້ບໍລິຫານຫຼັກຂອງສາຂາ ຫຼື ບໍລິສັດແມ່;

(d) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກທີ່ໃກ້ຊິດຂອງຄອບຄົວຂອງບຸກຄົນສະເພາະທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (a) ຫຼື (d);

(e) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກໍ່ແມ່ນຜູ້ທີ່ຄວບຄຸມທະນາຄານ, ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມ ຫຼື ອິດທິພົນອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ຫຼື ມີສິດທິອຳນາດການໃນການອອກສຽງສ່ວນໃຫຍ່ຕໍ່ ທະນາຄານທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່, (ໂດຍທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ), ທຸກໆພາກສ່ວນທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້(c) ຫຼື (d); ຫຼື

(f) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນແຜນຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກວຽກຂອງພະນັກງານຂອງ ສາຂາ ຫຼື ທະນາຄານ ຫຼື ທະນາຄານອື່ນໆທີ່ມີສາຍພົວພັນກັບສາຂາ.

**ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

**22. ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ຕໍ່)**

ການເຄື່ອນໄຫວທີ່ສຳຄັນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

			<i>31 ທັນວາ 2015</i>
<i>ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ</i>	<i>ສາຍພົວພັນ</i>	<i>ທຸລະກຳ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ທະນາຄານແມ່		ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານແມ່	28,889
ສຳນັກງານໃຫຍ່		ກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານແມ່	407,400
		ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານແມ່	(45,776)

ທຸລະກຳທີ່ສຳຄັນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ມີດັ່ງນີ້:

*ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ  
2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015*  

---

*ລ້ານກີບ*

ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍສຳລັບການກູ້ຢືມຈາກ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່	1,378
---	-------

**ການເຄື່ອນໄຫວກັບບຸກຄະລາກອນທີ່ສຳຄັນຂອງສາຂາ**

ຜົນຕອບແທນຕໍ່ກັບຄະນະບໍລິຫານມີດັ່ງນີ້:

	<i>31 ທັນວາ 2015</i>
	<i>ລ້ານກີບ</i>
ເງິນເດືອນ ແລະ ໂບນັດ	1,527
	<b>1,527</b>

**23. ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ**

**ພາກສະໜີ**

ຄວາມສ່ຽງໝາຍເຖິງຄວາມສ່ຽງໃນຕົວທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນການດຳເນີນງານຂອງສາຂາ ແຕ່ມັນຖືກບໍລິຫານຄຸ້ມຄອງ(ໂດຍຜ່ານຂັ້ນຕ່ອນ, ວັດແທກ ແລະ ການຕິດຕາມຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງອື່ນໆເພື່ອຈຳກັດ, ຂອບເຂດຄວາມສ່ຽງ ແລະ ນຳໃຊ້ການຄຸ້ມຄອງ ອື່ນໆ. ຂັ້ນຕ່ອນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງນີ້ເປັນສິ່ງທີ່ສຳຄັນຕໍ່ຄວາມສາມາດສ້າງກຳໄລຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຂອງສາຂາ ແລະ ແຕ່ລະ ໜ່ວຍງານພາຍໃນທະ ນາຄານແມ່ນຕ້ອງຮັບຜິດຊອບໃນການເປີດເຜີຍຄວາມສ່ຽງທີ່ຕິດພັນກັບໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ.

ສາຂາມີຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສິນເຊື້ອ, ຄວາມສ່ຽງສະພາບຄ່ອງ ແລະ ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານຕະຫຼາດ ແລະ ຫລັງຈາກນັ້ນໄດ້ແບ່ງອອກເປັນກຸ່ມຄວາມສ່ຽງຍ່ອຍຄື: ຄວາມສ່ຽງການຄ້າ ແລະ ຄວາມສ່ຽງບໍ່ແມ່ນການຄ້າ. ນອກນັ້ນ, ສາຂາຍັງມີຄວາມສ່ຽງອື່ນໆອີກທີ່ເກີດຈາກການດຳເນີນງານ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 23. ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ (ຕໍ່)

#### ພາກສະເໜີ (ຕໍ່)

ຂະບວນການໃນການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງເອກະລາດບໍ່ໄດ້ລວມເອົາຄວາມສ່ຽງທຸລະກິດເຊັ່ນ: ການປ່ຽນແປງຂອງສະພາບແວດລ້ອມ, ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ. ນະໂຍບາຍຂອງສາຂາແມ່ນເພື່ອຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງທຸລະກິດຜ່ານຂັ້ນຕອນ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດຂອງສາຂາ.

#### ໂຄງສ້າງການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ

ຄະນະບໍລິຫານແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງໂດຍລວມ ແລະ ສຳລັບການອະນຸມັດ ຫລັກການ ແລະ ຍຸດທະສາດໃນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ.

ສະພາໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງພະນັກງານຮັບຜິດຊອບບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ ເຊິ່ງຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມການຈັດການຄວາມສ່ຽງໂດຍລວມຂອງສາຂາ .

ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການພັດທະນາກິນລະຍຸດ ແລະ ຫລັກການໂດຍລວມ, ຂອບເຂດວຽກ, ນະໂຍບາຍ ແລະ ຂອບເຂດ ,ພະແນກປະຕິບັດຕາມ ແລະ ຄວາມສ່ຽງ ແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການຕັດສິນໃຈ ແລະ ຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ສະພາບໍລິຫານຮັບຮູ້.

ນະໂຍບາຍຂອງສາຂາແມ່ນຂັ້ນຕອນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຂອງສາຂາ ເຊິ່ງຖືກກວດກາທຸກໆປີໂດຍພາກສ່ວນກວດກາພາຍໃນເຊິ່ງຈະກວດກາທັງຄວາມພຽງພໍຂອງຂັ້ນຕອນ ແລະ ການປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ວ່າງອອກ .ກວດກາພາຍໃນຈະປຶກສາຜົນການກວດກາຄະນະບໍລິຫານ, ແລະ ລາຍງານສິ່ງທີ່ພົບເຫັນ ແລະ ຄຳແນະນຳໃຫ້ຄະນະກຳມະການກວດກາຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງປະເທດຈີນ.

### 24. ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍເກີດຂຶ້ນຈາກການປ່ຽນແປງອັດຕາດອກເບ້ຍເຊິ່ງກະທົບຕໍ່ກຳໄລໃນອານາຄົດ ຫລື ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ .ສາຂາໄດ້ປະເຊີນກັບຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍເຊິ່ງເປັນຜົນຂອງຄວາມບໍ່ສອດຄ່ອງຂອງການຕັ້ງອັດຕາດອກເບ້ຍຄືນໃໝ່ຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ໂດຍຜ່ານຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຍ້ອນ, ລັກສະນະການລົງບັນຊີຂອງສາຂາ, ສາຂາບໍ່ສາມາດວິເຄາະຜົນກະທົບຂອງຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍ.

### 25. ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາ ເກີດຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດມີການປ່ຽນແປງເຊິ່ງຈະກະທົບໃສ່ຖານະເງິນຕາຕ່າງປະເທດຂອງສາຂາ .ສາຂາໄດ້ກຳນົດເພດານຂອງຖານະເງິນຕາແຕ່ລະຊະນິດພາຍໃຕ້ລະບົບການປະເມີນການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງພາຍໃນ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ .ແຕ່ລະຖານະແມ່ນໄດ້ຖືກຕິດຕາມກວດກາທຸກໆມື້ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ຖານະເງິນຕາຖືກຮັກສາໄວ້ຢູ່ໃນຂອບເຂດຂອງເພດານທີ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ .

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 25. ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາ (ຕໍ່)

ລາຍລະອຽດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຖືກປ່ຽນເປັນລ້ານກີບໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 ມີດັ່ງນີ້:

	ກີບ	ໂດລາ	ບາດ	ອື່ນໆ	ລວມ
	ລ້ານກີບ	ທຽບເທົ່າລ້ານ ກີບ	ທຽບເທົ່າລ້ານ ກີບ	ທຽບເທົ່າລ້ານ ກີບ	ທຽບເທົ່າລ້ານ ກີບ
<b>ຊັບສິນ</b>					
ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ	292,880	72,625	6,462	156	372,123
ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ	-	28,890	1,074	7,813	37,777
ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ (*)	49,165	48,994	-	-	98,159
ຊັບສິນມັດ ແລະ ອຸປະກອນ	-	411,325	-	-	411,325
ຊັບສິນມັດບໍ່ມີຕົວຕົນ	13,072	-	-	-	13,072
ຊັບສິນອື່ນໆ	19,669	-	-	-	19,669
<b>ລວມຍອດຊັບສິນ</b>	<b>374,786</b>	<b>561,834</b>	<b>7,536</b>	<b>7,969</b>	<b>952,125</b>
<b>ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ</b>					
<b>ໜີ້ສິນ</b>					
ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນໆ	30,000	408,778	-	-	438,778
ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ	5,367	52,261	7,548	7,954	73,130
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	35,504	14,052	-	-	49,556
<b>ລວມຍອດໜີ້ສິນ</b>	<b>70,871</b>	<b>475,091</b>	<b>7,548</b>	<b>7,954</b>	<b>561,464</b>
<b>ທຶນ</b>	<b>389,682</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>389,682</b>
<b>ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ</b>	<b>460,553</b>	<b>475,091</b>	<b>7,548</b>	<b>7,954</b>	<b>951,146</b>
<b>ມູນຄ່າສຸດທິທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ</b>	<b>(85,767)</b>	<b>86,743</b>	<b>(12)</b>	<b>15</b>	<b>979</b>

(\*): ລາຍການນີ້ບໍ່ລວມເງິນແຮ



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 26. ການບໍລິຫານທຶນ

ສາຂາໄດ້ຮັກສາທຶນຕໍ່າສຸດຕາມລະບຽບຂອງທຶນໂດຍອີງຕາມລະບຽບການສະບັບເລກທີ 536/ກທຄສ/ທຫລ ລົງວັນທີ 14 ຕຸລາ 2009 ວ່າດ້ວຍຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ ແລະ ລາຍລະອຽດອື່ນໆຂອງສາຂາທະນາຄານທຸລະກິດ. ຈຸດປະສົງຕົ້ນຕໍຂອງການບໍລິຫານທຶນຂອງສາຂາແມ່ນເພື່ອຮັບປະກັນວ່າສາຂາ ໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດ ທາງດ້ານເງິນທຶນຂອງທະນາຄານກາງ. ສາຂາຮັບຮູ້ຄວາມຕ້ອງການຂອງສາຂາເພື່ອຮັກ ສາການບໍລິຫານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນເພື່ອເຮັດໃຫ້ເກີດຄວາມສົມດຸນກັນລະຫວ່າງກຳໄລ ແລະ ຄວາມ ພຽງພໍຂອງທຶນ.

ອີງຕາມລະບຽບການສະບັບເລກທີ 536/ກທຄສ/ທຫລ, ທຶນຕາມລະບຽບການຂອງສາຂາວິເຄາະເປັນ 2 ຊັ້ນຄື:

- ▶ ທຶນ ຊັ້ນ 1, ປະກອບດ້ວຍ ທຶນຈົດທະບຽນ, ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ, ທຶນເພື່ອການຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ທຶນອື່ນໆ ແລະ ກຳໄລ ສະສົມ;
- ▶ ທຶນ ຊັ້ນ 2, ປະກອບດ້ວຍໜີ້ສິນສຳຮອງ, ຄັງແຮທົ່ວໄປ ແລະ ອົງປະກອບຂອງຄັງສະສົມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນກ່ຽວກັບເຄື່ອງມືທີ່ໄດ້ຈັດ ປະເພດທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ.

ຂອບເຂດຕ່າງໆແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ເພື່ອເປັນອົງປະກອບຂອງທຶນອີງໃສ່: ທຶນ ຊັ້ນ 2 ບໍ່ສາມາດຫຼາຍກວ່າທຶນ ຊັ້ນ 1 ໄດ້ ແລະ ໜີ້ສິນສຳຮອງ ອາດຈະບໍ່ເກີນ 50% ຂອງທຶນລະດັບທີ 1.

ການວິເຄາະທຶນຂອງສາຂາແມ່ນອີງຕາມຂໍ້ມູນທາງການເງິນຈາກມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

	31 ທັນວາ 2015 ຕາມ IFRS ລ້ານກີບ
ລາຍການ	
ທຶນ ຊັ້ນ 1	389,682
ທຶນ ຊັ້ນ 2	-
ທຶນທັງໝົດ	389,682
ັກຈາກທຶນ (ລົງທຶນໃນສິນເຊື້ອ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນໆ)	-
ທຶນສຳລັບການຄິດໄລ່ CAR (A)	389,682
ນຳໜັກຄວາມສ່ຽງຂອງລາຍການໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ	89,141
ນຳໜັກຄວາມສ່ຽງຂອງລາຍການນອກໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ	-
ລວມນຳໜັກຄວາມສ່ຽງຂອງຊັບສິນ (B)	89,141
ອັດຕາຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ (A/B)	437%

### 27. ມູນຄ່າຍຸຕິທຳຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ

ມູນຄ່າຍຸຕິທຳໝາຍເຖິງມູນຄ່າຊັບສິນທີ່ສາມາດແລກປ່ຽນເປັນເງິນ ຫລື ການຊຳລະໜີ້ສິນບົນພື້ນຖານລາຍການເຄື່ອນໄຫວໃນເງື່ອນໄຂແກ່ງແຍ້ງປົກກະຕິ. ເນື່ອງຈາກວ່າບໍ່ມີລາຄາສົມທຽບຂອງຕະຫຼາດ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນຂອງສາຂາຈຶ່ງບໍ່ສາມາດປະເມີນລາຄາຕາມຕະຫຼາດໄດ້, ດັ່ງນັ້ນ, ມູນຄ່າຍຸຕິທຳຈຶ່ງຖືກປະເມີນແບບສົມມຸດຕິຖານອີງຕາມລັກສະນະຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ. ໃນຄຳເຫັນຂອງຄະນະບໍລິຫານຂອງສາຂາ, ມູນຄ່າຍັງເຫລືອໃນບັນຊີຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນການເງິນທີ່ລວມເຂົ້າໄວ້ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດເພື່ອການປະເມີນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນຂອງລາຄາຍຸຕິທຳ. ໃນການປະເມີນນີ້, ຄະນະບໍລິຫານສົມມຸດຕິຖານວ່າເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນຖືກອອກເມັດຄິດກຳນົດເວລາຊຳລະເງິນເຊິ່ງການຕີມູນຄ່າຍຸຕິທຳແມ່ນເທົ່າກັບມູນຄ່າທີ່ລົງບັນຊີຂອງເງິນກູ້ທີ່ຖືກຕັດແກ້ ແລະ ເງິນອຸດໜູນສຳລັບຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍ.



**ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015, ແລະ ສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

28. ອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ນຳໃຊ້ກັບສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດ ທຽບເທົ່າເງິນກີບລາວນະມີ້ລາຍງານ

31 ທັນວາ 2015

ກີບ

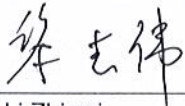
ໂດລາສະຫະລັດ ("USD")	8,148
ບາດໄທ ("THB")	225.96
ຢວນຈີນ ("CNY")	1,236

29. ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງມີປິດບັນຊີ

ນອກຈາກສິ່ງທີ່ໄດ້ເປີດເຜີຍໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້, ນະມີ້ສ້າງເອກະສານລາຍງານ, ບໍ່ມີເຫດການໃດເກີດຂຶ້ນ ຫລັງຈາກວັນ ທີ 31 ທັນວາ 2015 ທີ່ມີຜົນກະທົບທີ່ມີຜົນກະທົບອັນໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ຖານະການເງິນຂອງສາຂາ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015.

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ ໜ່ວຍບໍລິການ  
ການດຳເນີນງານ



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2016